

PREMIS200(P)

PORTES BATTANTES PIÉTONNES
MANUEL DE L'INSTALLATEUR

www.erreka.com

Consignes générales de sécurité**4**

Symboles utilisés dans ce manuel	6
Importance de ce manuel	6
Usage prévu	6
Qualification de l'installateur	6
Éléments de sécurité de l'opérateur	6
Dangers sur les bords fermeture	6
Révision du manuel	6

**Description du produit****7**

Éléments de l'installation complète	7
Caractéristiques de l'opérateur	7
Parties de l'opérateur	9

**Installation****11**

Outils et matériaux	11
Conditions et vérifications préalables	11
Déballage	11
Contenu	11
Installation de l'opérateur	12
Montage de l'opérateur sur profil support	21
Installation du bras rigide à tirer (APR01)	21
Installation du bras articulé à pousser (APR02)	23
Réglages de l'opérateur – mode fermeture portes	24
Câblage - couvercle	25

**Installation - électrique****26**

Carte électronique	26
Raccordement du secteur	26
Vue générale de la plaque de contrôle	27
Interrupteur latéral et bouton de réinitialisation latéral opérateur	28
Sélecteur numérique (DIG SELN2)	28
Sélecteur rotatif (ROT SELN1)	29
Raccordement des accessoires	30

**Installation - configuration de la porte****37**

Porte battante simple	37
Porte battante double	37
Sas entre portes	38
Menu utilisateur	39
Menu configuration	40
Solution de problèmes	54
Avertissements / erreurs	55

**Annexes****58**

Maintenance	58
Garantie	58



AVERTISSEMENTS

 Cet actionneur et la porte battante constituent une machine qui peut être utilisée par des enfants, des personnes âgées et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien avec un manque d'expérience et de connaissance, condition d'être dûment supervisés ou formés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et la maintenance de l'appareil doivent être réalisés par un personnel qualifié.

Il est nécessaire d'incorporer un moyen de déconnexion à l'installation fixe, avec une séparation de contact dans tous les pôles, fournissant une déconnexion totale sous une catégorie III de surtension, d'après la réglementation de l'installation. Ses caractéristiques spécifiques (courant nominal, tension, etc.) doivent être adaptées à l'installation et aux éléments utilisés.

L'appareil sera fixé à son support tel que décrit dans le paragraphe « Fixation des éléments » de ce manuel.

Le nom commercial de l'appareil est indiqué sur la couverture de cette notice. L'adresse complète du fabricant figure sur la dernière page.

La référence du modèle ou du type d'actionneur est indiquée dans le paragraphe « Caractéristiques de l'opérateur » de ce manuel.

L'utilisation correcte de l'appareil est indiquée dans le paragraphe « Usage prévu ». Tout usage différent de celui décrit dans le manuel sera considéré comme incorrect et il sera interdit, étant donné qu'il pourrait causer des dommages personnels et matériels.

La désignation de l'appareil est indiquée dans le paragraphe « Caractéristiques de l'opérateur » de ce manuel.

AVERTISSEMENT : Instructions de sécurité importantes. Il est important de suivre correctement cette notice pour garantir la sécurité des personnes. Conserver ces instructions.

AVERTISSEMENT : L'appareil devra être débranché de sa source d'alimentation pendant le nettoyage, la maintenance et lors du remplacement de ses parties.

Ne permettez pas que les enfants jouent avec l'appareil ou avec ses commandes, y compris les télécommandes.

L'explication des témoins de modes est indiquée dans le paragraphe « Types de porte et modes de fonctionnement normaux » de ce manuel.

Les détails sur la façon d'utiliser un dispositif à libération manuelle, ou un actionneur réversible utilisé comme un dispositif à libération manuelle, sont indiqués dans la notice de l'actionneur employé.

Il N'EST PAS prévu que l'utilisateur procède au réajustement des contrôles. Cette tâche correspondra à un professionnel qualifié.

Vérifier régulièrement l'installation pour découvrir d'éventuels déséquilibres ou tout signe d'usure ou de détérioration sur les câbles, et le montage. Ne pas utiliser l'appareil s'il a besoin d'être réparé ou réglé.

Le niveau de pression sonore d'émission pondéré A de l'appareil est égal ou inférieur à 70 dB(A) : $L_{pA} \leq 70 \text{ dB(A)}$.

AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

AVERTISSEMENT : Instructions de sécurité importantes. Il faut suivre toutes les instructions de sécurité, étant donné qu'une installation incorrecte peut entraîner de graves blessures.

Le poids de cet appareil est inférieur à 20 kg et, par conséquent, il n'est pas nécessaire d'employer de dispositifs de manipulation.

Les composants nécessaires de l'installation sont indiqués dans le paragraphe « Éléments de l'installation complète ». Les détails et les instructions de tous les composants sont disponibles sur le site Web www.erreka.com.

Avant d'installer l'appareil, vérifiez que la partie actionnée soit en bon état mécanique, qu'elle soit correctement équilibrée et qu'elle s'ouvre et se ferme correctement.

Aucune partie dangereuse de l'appareil n'est destinée à être installée à une hauteur supérieure à 3 m au-dessus du niveau du sol ou autre niveau d'accès.

Il faudra vérifier l'absence de risque de happement entre la partie actionnée et les parties fixes environnantes en raison du mouvement d'ouverture de la partie actionnée, sauf dans le mode LOW ENERGY.

En cas de fonctionnement FULL ENERGY, l'utilisation de capteurs de sécurité est obligatoire pour remplir la norme EN 16005.

En cas de fonctionnement LOW ENERGY, il n'est pas obligatoire d'utiliser de capteurs de sécurité, à condition de ne pas être utilisé par des enfants ou des personnes âgées. Il est recommandé de protéger la zone des charnières pour éviter des coincements.

Les détails pour l'installation de l'appareil sont indiqués dans le chapitre « Installation » de ce manuel. Si des dispositifs de protection non fournis avec cet appareil sont installés, consultez les instructions de ces composants.

Les détails sur la façon de régler les contrôles sont indiqués dans le paragraphe « Installation – Configuration de la porte » de ce manuel.

Después de la instalación, asegurarse de que el mecanismo está correctamente regulado y que el sistema de protección y cualquier dispositivo de liberación manual funcionan correctamente. Après l'installation, il faut vérifier que le mécanisme soit correctement réglé et que le système de protection et tout dispositif à libération manuelle fonctionnent correctement.

La liste de tous les composants inclus dans l'appareil est indiquée dans le paragraphe « Déballage et contenu » de ce manuel.

La spécification du type de porte, portail ou fenêtre pour lequel l'appareil est destiné, la taille et la masse de la partie actionnée et le couple requis sont indiqués dans le paragraphe « Caractéristiques de l'opérateur ».

La ou les position(s) d'installation de l'appareil sont indiquées dans le paragraphe « Installation de l'Opérateur » de ce manuel.



AVERTISSEMENTS POUR LE DÉMANTÈLEMENT

Quand ce produit atteint la fin de sa vie utile, il doit être démonté par un personnel qualifié.

Ce produit est composé de différents matériaux, dont certains peuvent être recyclés et d'autres éliminés. Il est nécessaire de se renseigner sur les systèmes de recyclage et d'élimination prévus par les normes locales en vigueur.

Certaines parties de ce produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui, en cas d'être libérées dans l'environnement, pourraient causer des dommages sur ce dernier et sur la santé.



Il est interdit d'éliminer cet appareil avec les autres déchets domestiques. Effectuez un tri sélectif selon les normes locales.

1 SYMBOLES UTILISÉS DANS CE MANUEL

Des symboles sont utilisés dans ce manuel, afin de souligner certains textes. Les fonctions de chaque symbole sont expliquées ci-dessous :

⚠ Ces avertissements de sécurité doivent être respectés, afin d'éviter des accidents ou des dommages.

 Détails importants qui doivent être respectés pour obtenir un montage et un fonctionnement corrects.

 Informations supplémentaires pour aider l'installateur.

 Informations sur la préservation de l'environnement.

2 IMPORTANCE DE CE MANUEL

⚠ Avant de réaliser l'installation, lisez attentivement cette notice et respectez toutes les indications qui y figurent. Dans le cas contraire, l'installation pourrait être défectueuse, et cela risquerait de causer des accidents et des pannes.

 Ce manuel fournit également des informations importantes pour vous aider à réaliser l'installation de la façon la plus rapide.

 Cette notice est une partie intégrante du produit. Gardez-la pour de futures consultations.

3 USAGE PRÉVU

Cet opérateur a été conçu pour être exclusivement installé afin d'automatiser des portes battantes dans des milieux secs.

⚠ Cet opérateur n'est pas apte pour être installé dans des milieux inflammables ou explosifs.

⚠ Toute installation ou usages différents de ceux indiqués dans ce manuel seront considérés comme incorrects, et par conséquent dangereux, car ils pourraient provoquer des accidents et des pannes.

⚠ L'installateur est responsable de réaliser l'installation conformément à l'usage prévu pour celle-ci.

4 QUALIFICATION DE L'INSTALLATEUR

⚠ Le montage doit être réalisé par un installateur professionnel qui doit remplir les conditions suivantes :

- Il doit être capable de réaliser des installations électriques simples en respectant le règlement de basse tension et les normes applicables.

- Il doit être capable de réaliser des installations mécaniques simples.

⚠ L'installation doit être effectuée conformément aux normes EN16005.

5 ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Cet opérateur respecte toutes les normes de sécurité en vigueur. Le système complet, outre l'opérateur figurant dans ces instructions, est également composé d'autres éléments qui doivent être achetés séparément.

 La sécurité de l'installation complète dépend de tous les éléments installés. Pour un fonctionnement optimal, n'installez que des composants ERREKA.

⚠ Respectez les instructions de tous les éléments que vous placez sur l'installation.

⚠ Il est recommandé d'installer des éléments de sécurité.

 Pour plus d'information, voir "Illustration. 1 Éléments de l'installation complète" à la page 7".

6 DANGERS SUR LES BORDS FERMETURE

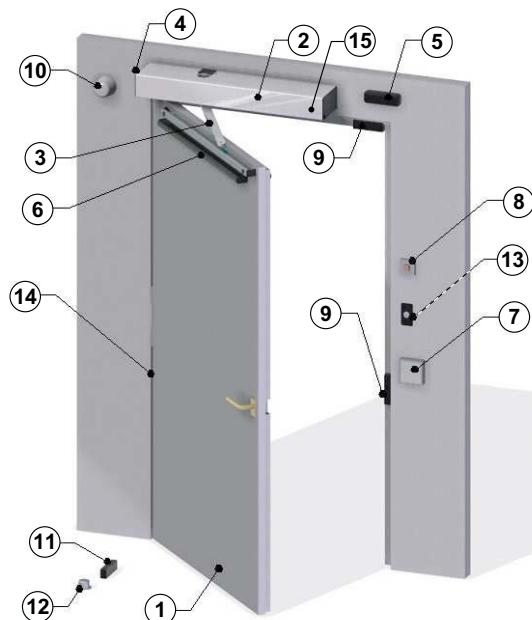
⚠ Il peut exister un risque d'écrasement, de happement, de collision et d'entraînement sur les différents bords de fermeture des portes automatiques.

7 RÉVISION DU MANUEL

Révision du manuel : 04.

- Révision du matériel : DOOP SWING_2.1.
- Révision du logiciel : 1.2.0.

1 ÉLÉMENTS DE L'INSTALLATION COMPLÈTE



- | | | | |
|---|-------------------------|----|------------------------------------------------------|
| 1 | Porte | 8 | Arrêt d'urgence |
| 2 | Opérateur | 9 | Électroserre / Electroaimant |
| 3 | Bras : Traction/Poussée | 10 | Détecteur de fumée (porte coupe-feu) |
| 4 | Interrupteur latéral | 11 | Aimants de rétention « Hold-open » (Porte coupe-feu) |
| 5 | Capteur d'activation | 12 | Butée porte (Obligatoire) |
| 6 | Capteur de sécurité | 13 | Clef extérieure (à l'extérieur) |
| 7 | Sélecteur | 14 | Protection des charnières |
| | | 15 | Module SmartCard CONNECT |

Câblage électrique:

Élément	Nombre de fils par section	Observations
---------	----------------------------	--------------

Alimentation générale	3 x 1,5mm ²	
Sélecteur	4 x 0,5mm ²	Câble blindé
Capteur de sécurité	6 x 0,5mm ²	Câble blindé
Radar	4 x 0,5mm ²	
Can (battants doubles)	2 x 0,5mm ²	Câble blindé
Stop	2 x 0,5mm ²	
Urgence	2 x 0,5mm ²	
Verrouillage électronique (interphone)	2 x 0,5mm ²	Avec test ; deux fils supplémentaires
Verrouillage électronique (magnétiques)	2 x 0,5mm ²	Avec test ; deux fils supplémentaires
Aimants de rétention « Hold-open »	2 x 0,5mm ²	
Module SmartCard CONNECT	UTP 4 paires Cat 6	Code Câble ERREKA: ACN02

Illustration. 1 Éléments de l'installation complète

2 CARACTÉRISTIQUES DE L'OPÉRATEUR

Les opérateurs battants ERREKA sont fabriqués pour automatiser des portes battantes piétonnes. Leurs multiples fonctionnalités les rendent idéaux pour automatiser tout type de porte : normales, évacuation, contrôle des fumées, etc.

La vitesse, la position et la force de poussée sont contrôlées à tout moment, ce qui permet de respecter les exigences de la norme EN 16005.

Caractéristiques générales

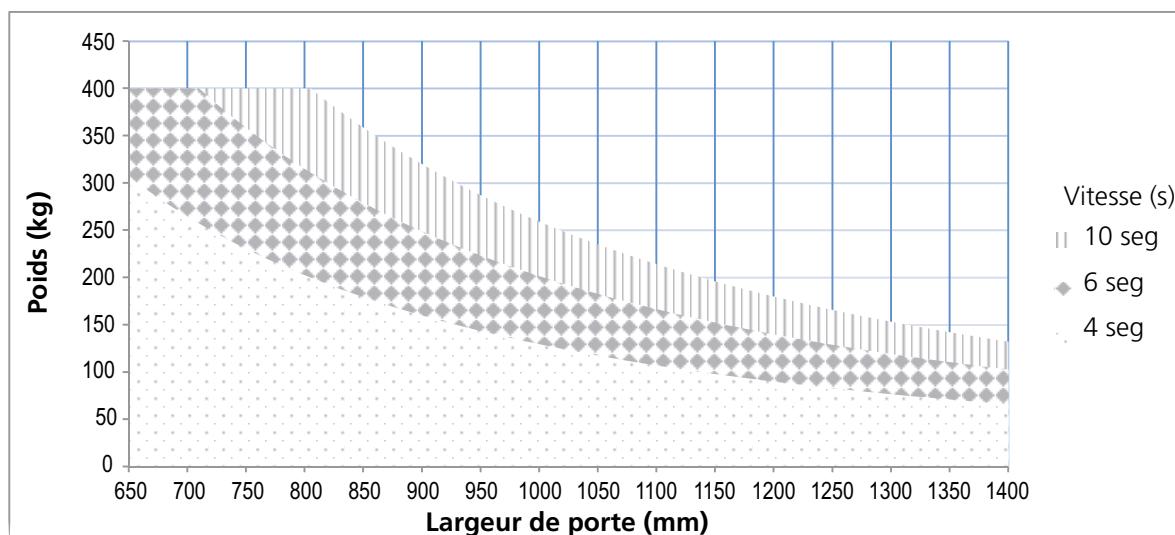
- Mode de travail:
 - Full Energy (normal ou coupe-feu)
 - Low Energy
- Contrôle de parcours à travers l'encodeur
- Contrôle de mouvement en boucle fermée (PID)
- Vitesses et forces réglables
- Anti-écrasement
- Bornes : dispositifs de sécurité d'ouverture et de fermeture
- Réinitialisation
- Entrée d'urgence
- Délai d'attente réglable
- Maître / Esclave : Synchronisation portes battantes
- Bras : Rigide et articulé
- Sélecteur multifonction : Numérique / rotatif
- Interrupteur latéral : manuel / automatique / configurable
- Fonctions multiples : Toilettes accessibles, etc
- Alimentation de périphériques
- Le ressort ferme la porte

Caractéristiques techniques de l'opérateur



CARACTÉRISTIQUES	PREMIS200(P)	PREMIS200(P)NS	PREMIS200(P)M	PREMIS200(P)NSM
Dimensions	Opérateur 644x75x138 mm			
Alimentation (V/Hz)	230 VAC - 50/60 Hz		125 VAC - 50/60 Hz	
Puissance consommée (VA)		85VA		
Tension actionneur (Vdc)		40V		
Vitesse d'ouverture		Réglable entre 3 et 10 secondes		
Vitesse de fermeture		Réglable entre 5 et 10 secondes		
Couple max. (Nm)		50		
Angle d'ouverture	Réglable entre 0 et 100° (avec butée mécanique)			
Maximum : Poids / Largeur de porte	Consulter le diagramme d'opération			
Usage	Intensif			
Ressort de fermeture	Oui	Non	Oui	Non
Fusible entrée de réseau		4 A (5X20)		
Alimentation périphériques (tension)		24 volts		
Alimentation périphériques (intensité)		1.5 ampères		
Température de service (°C)	De -20 °C à 50 °C			
Degré de protection (IP)	IP52			

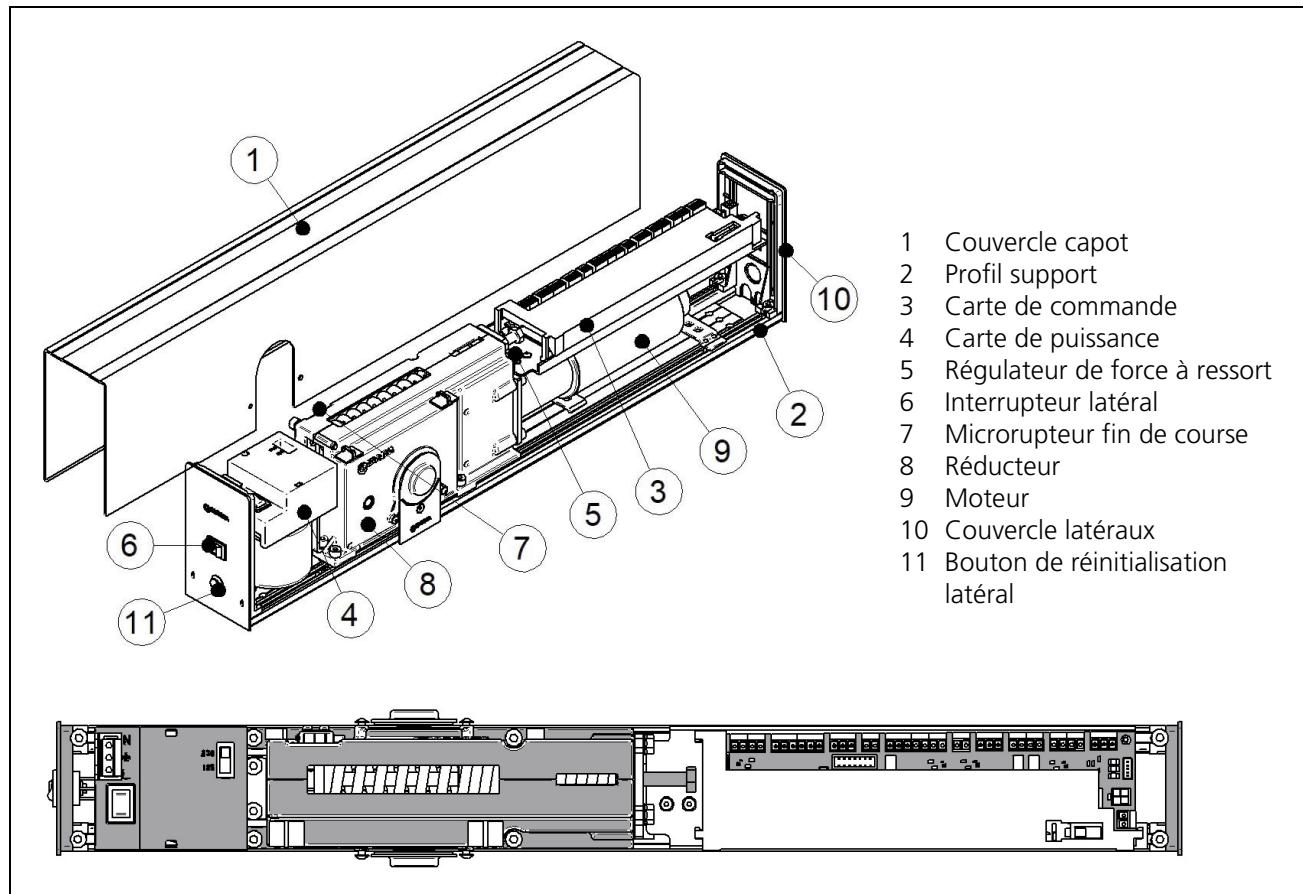
Diagramme de fonctionnement



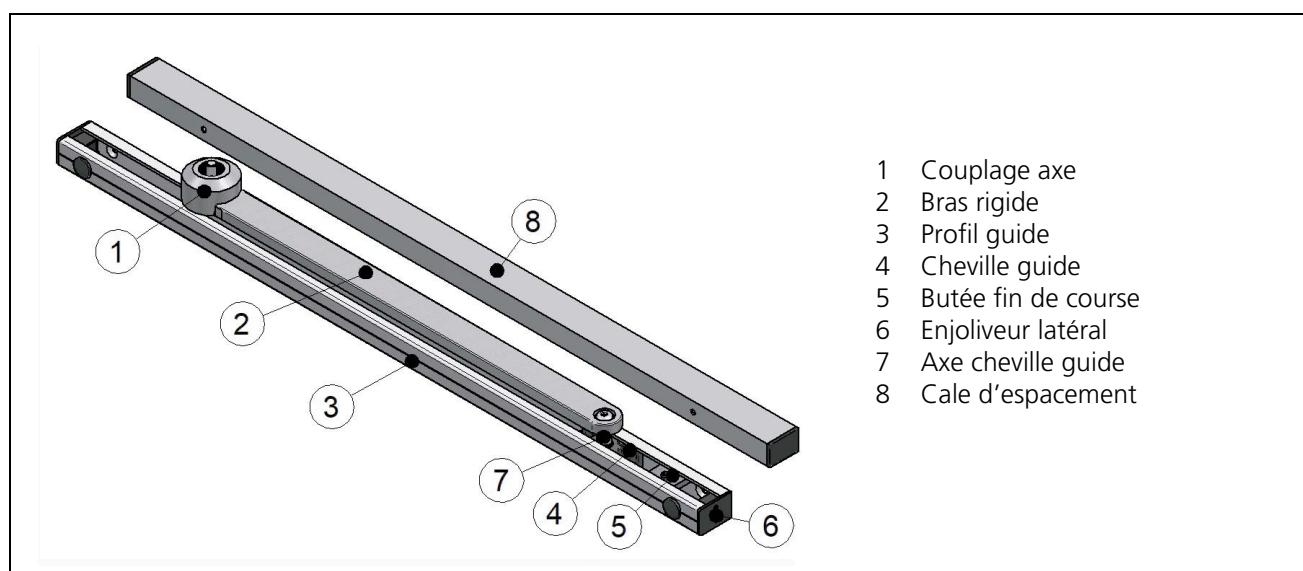
⚠ Si besoin, ajuster les paramètres dans chaque installation pour que le fonctionnement du produit soit correct.

3 PARTIES DE L'OPÉRATEUR

Opérateur



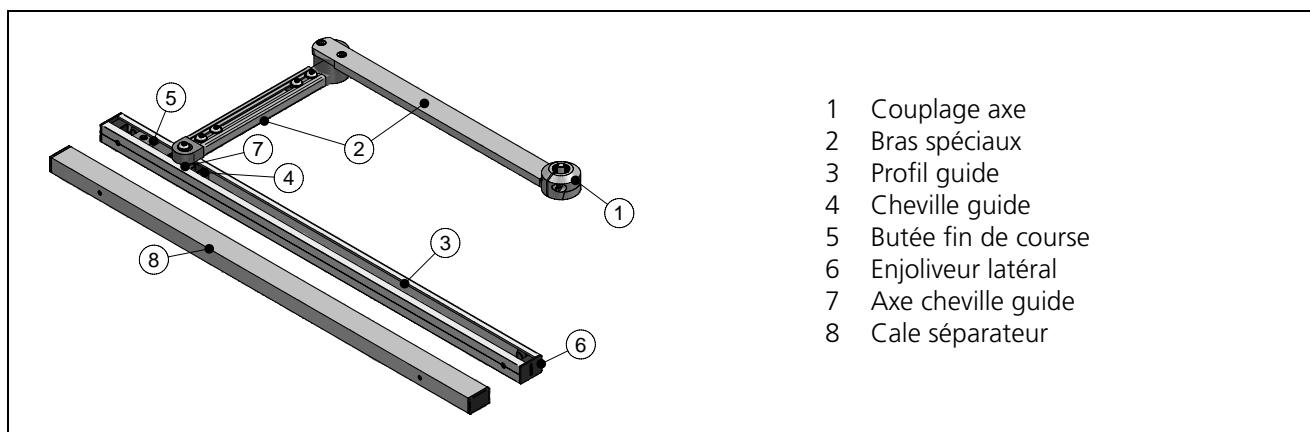
Bras Rigide (APR01)



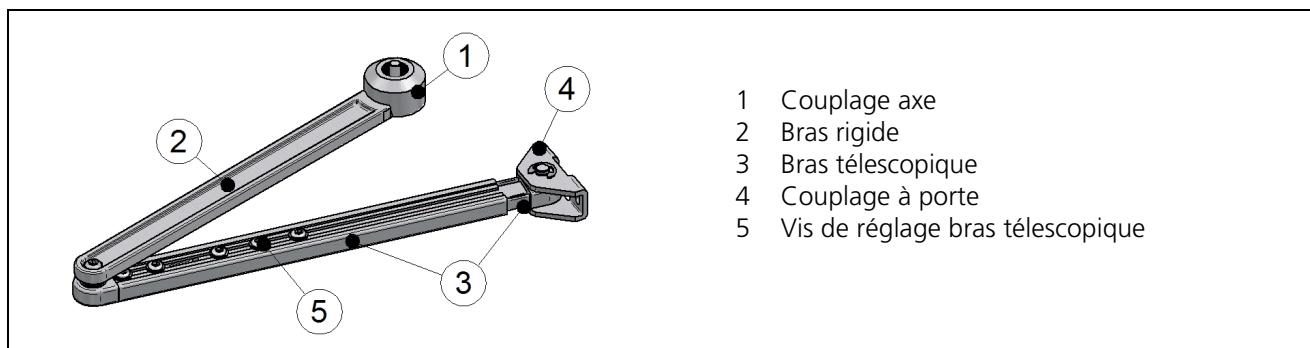
DESCRIPTION DU PRODUIT

Bras Rigide Spécial (APR09)

Avec le bras rigide, lorsque la porte est en retrait de plus de 100 mm, nous pouvons automatiser la porte à l'aide de ces bras spéciaux jusqu'à un retrait maximum de 250 mm.

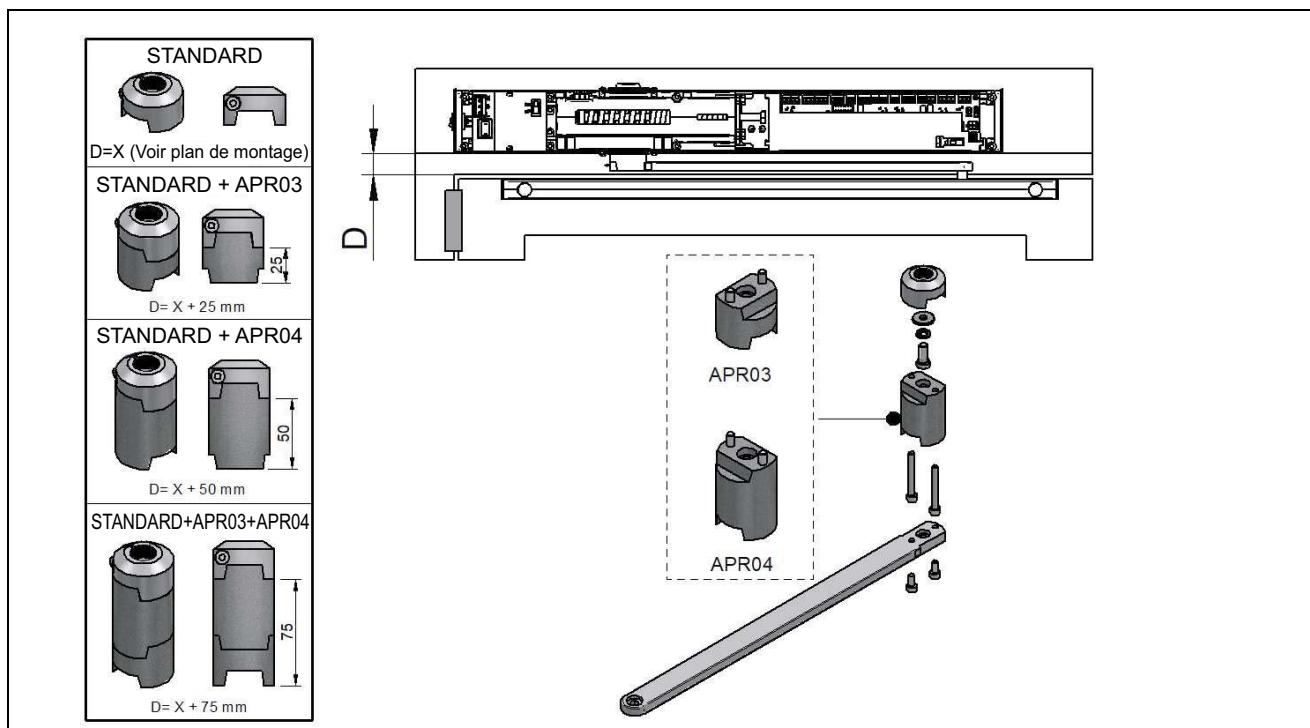


Bras Articulé (APR02)



Rallonges (APR03 / APR04)

Lorsque l'opérateur doit être installé à différentes hauteurs par rapport à la porte, des rallonges sont nécessaires :



1 OUTILS ET MATÉRIAUX

Outil

- Perceuse
- Mèches : ø 4,2mm - ø 5mm - ø 6mm
- Jeu de clefs Allen : 2- 6
- Jeu de tournevis : Cruciforme - plat
- Clef fixe: 13
- Ciseaux
- Pince à dénuder
- Crayon
- Mètre
- Niveau

2 CONDITIONS ET VÉRIFICATIONS PRÉALABLES

Conditions initiales de la porte

⚠ Vérifiez que la taille de la porte est dans la plage autorisée de l'opérateur (voir caractéristiques techniques de l'opérateur).

⚠ Ne pas installer l'opérateur sur une porte qui ne fonctionne pas correctement de façon manuelle, car cela pourrait provoquer des accidents. Réparer la porte avant l'installation.

☞ La porte doit être munie d'une butée de fermeture.

☞ La porte doit pouvoir être facilement maniée en mode manuel, c'est-à-dire :

- Elle doit être équilibrée.
- Elle ne doit avoir aucun point dur sur tout son parcours.



Conditions environnementales

⚠ Cet appareil ne peut pas être installé dans des milieux inflammables ou explosifs.

⚠ Vérifiez que la plage de température ambiante admissible pour l'opérateur est appropriée.

Installation électrique d'alimentation

⚠ Assurez-vous que l'installation d'alimentation respecte les conditions suivantes :

- Tension nominale égale à la tension spécifiée.
- Puissance d'installation supérieure à la puissance requise.
- L'installation électrique doit respecter le règlement basse tension.
- L'installation doit disposer d'une prise de terre.

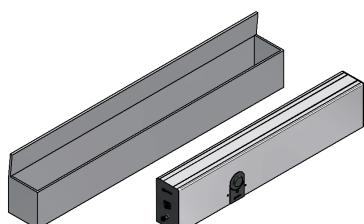
3 DÉBALLAGE

- 1 Ouvrez le paquet et sortez le contenu de l'intérieur.
- 2 Vérifiez le contenu du paquet (voir illustration suivante).

☞ Si vous observez qu'il manque une pièce ou qu'il existe des pièces détériorées, contactez le service technique le plus proche.

♻ Éliminez l'emballage tout en respectant l'environnement, en utilisant les containers de recyclage.

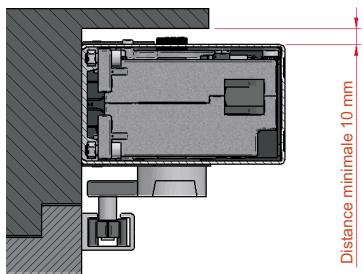
4 CONTENU



- 1 Opérateur battant
- 2 Boîte emballage
- 3 Protecteurs
- 4 Manuel d'installation / Notice
- 5 Visserie
- 6 Adhésif ERREKA

5 INSTALLATION DE L'OPÉRATEUR

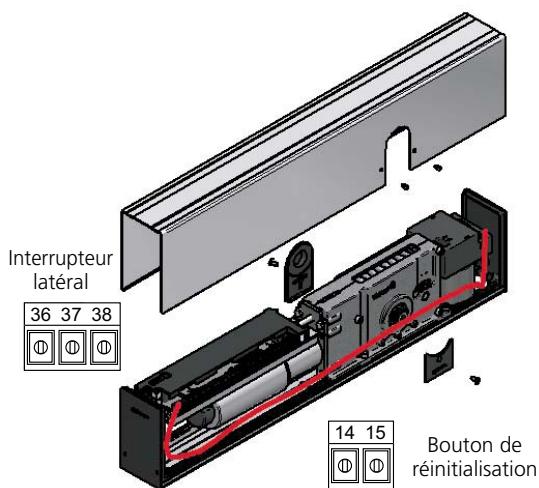
Vérifier l'espace d'installation



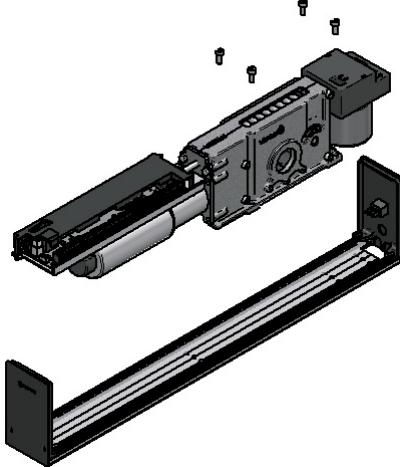
⚠ 10 mm d'espace depuis la partie supérieure de l'opérateur.

⚠ La structure de fixation de l'opérateur doit être solide et ne doit pas présenter de déformations importantes.

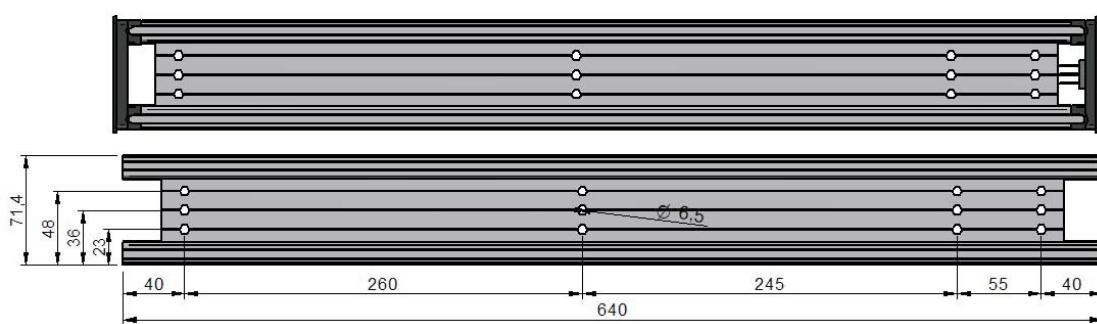
Démonter le profil support de l'opérateur



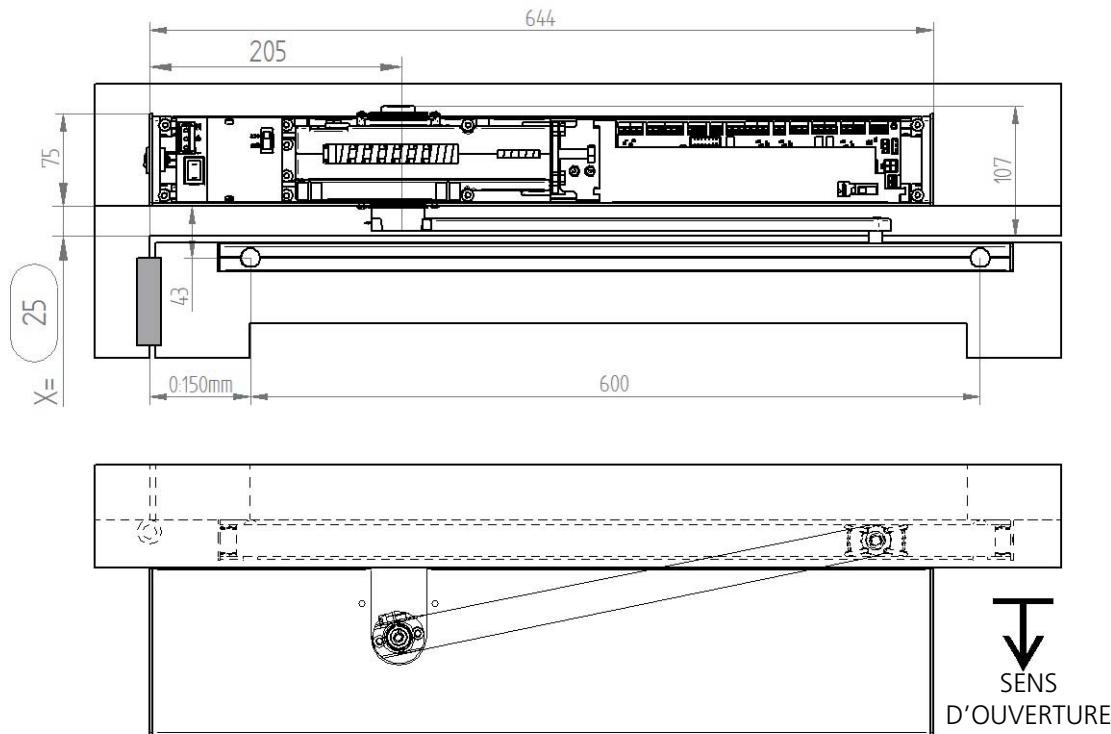
- 1 Retirer les vis du couvercle et extraire le couvercle.
- 2 Détacher le câble de l'interrupteur latéral et du bouton de réinitialisation latéral de la carte électronique.
- 3 Desserrer les vis (4) du réducteur et extraire l'ensemble du corps.



⚠ Fixer le support au mur avec les couvercles latéraux étant donné que la cote X est référencée sur la face extérieure du couvercle (voir plans d'installation).



Bras rigide à tirer (APR01) - opérateur dans le linteau - côté des charnières



ESPACE HAUTEUR PORTE - OPÉRATEUR



X=25mm
(Standard)



X=50mm
(Standard+APR03)

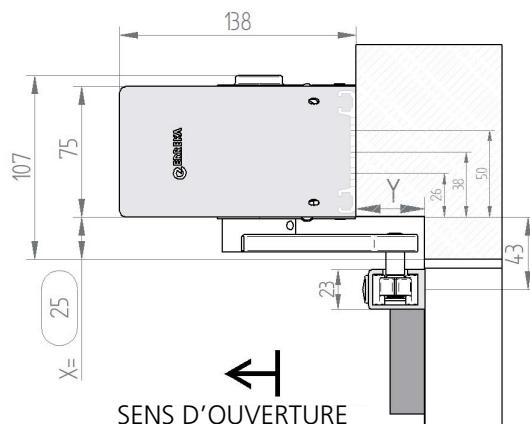


X=75mm
(Standard+APR04)



X=100mm
(Standard+APR03+APR04)

DIMENSIONS D'INSTALLATION



RETRAIT PORTE PORTE - OPÉRATEUR



Y = 0 ÷ 100mm
(APR01)



Y = 100 ÷ 250mm
(APR09)
Angle max. 95°

CARACTÉRISTIQUES

Distance entre axes (charnière / bras)

BATTANT

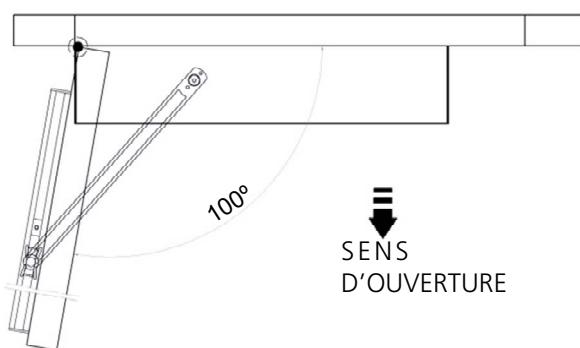
205 mm

EN Classe

4 - 6

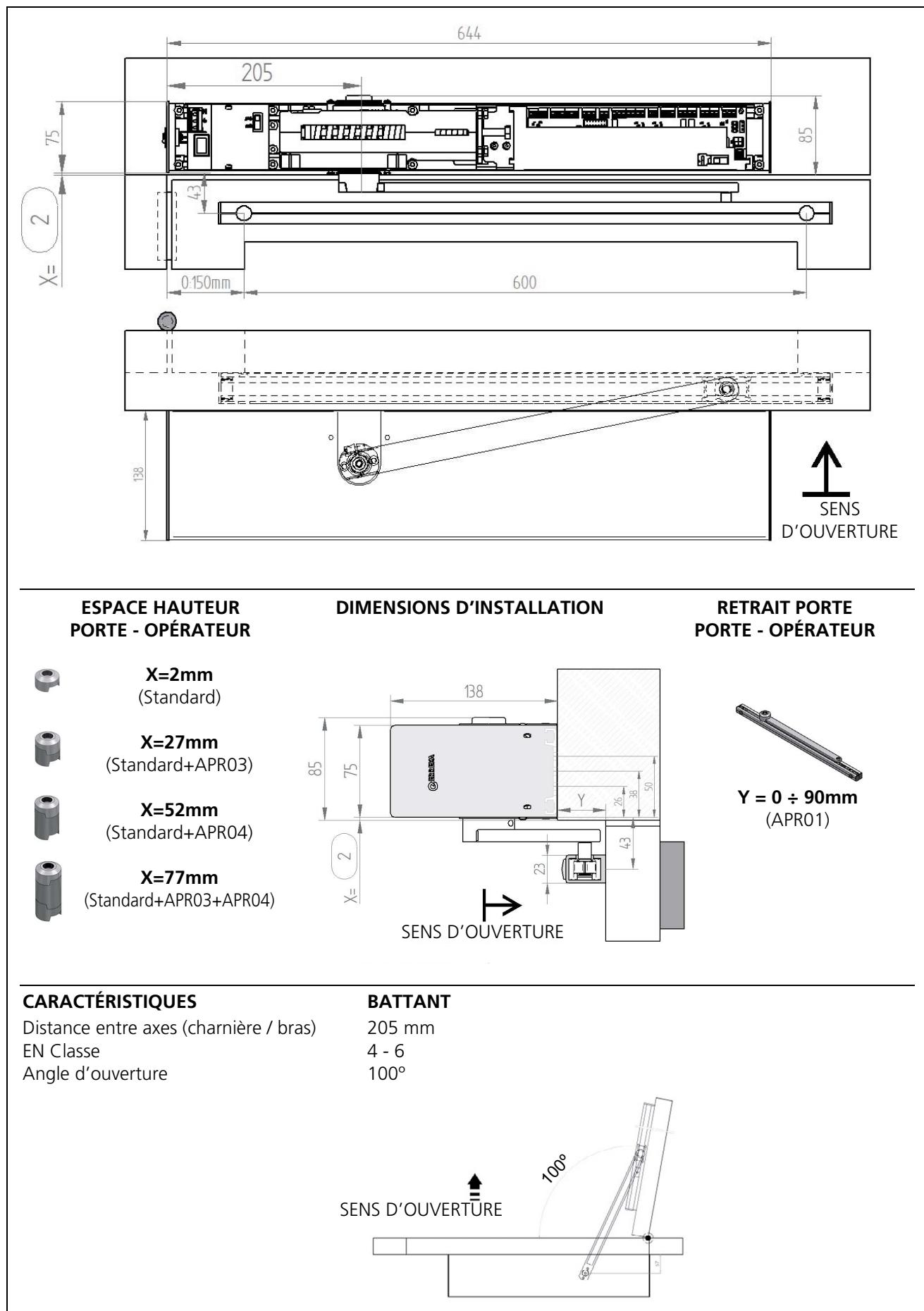
Angle d'ouverture

100°

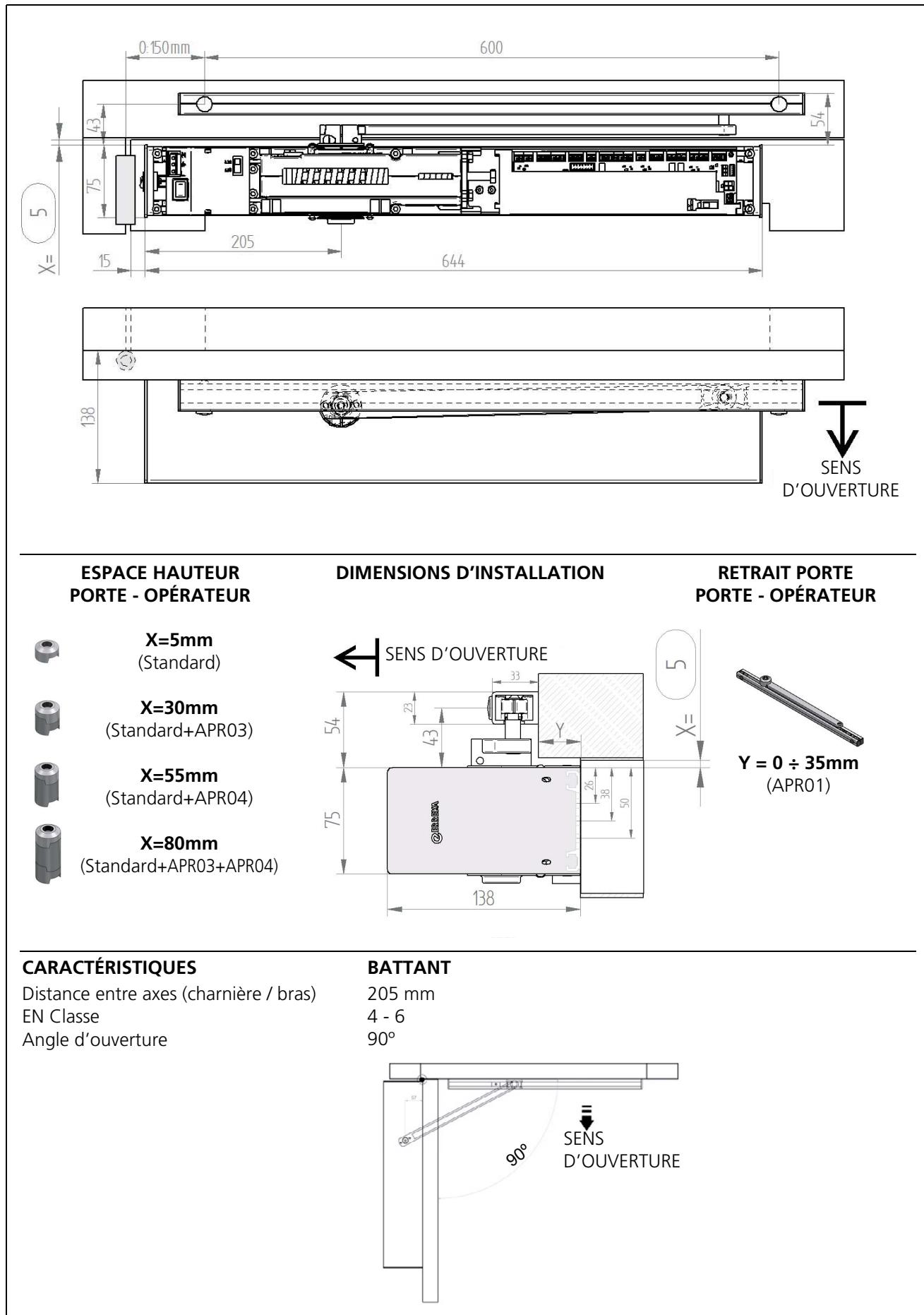


INSTALLATION

Bras rigide à pousser (APR01) - opérateur dans le linteau - côté opposé aux charnières

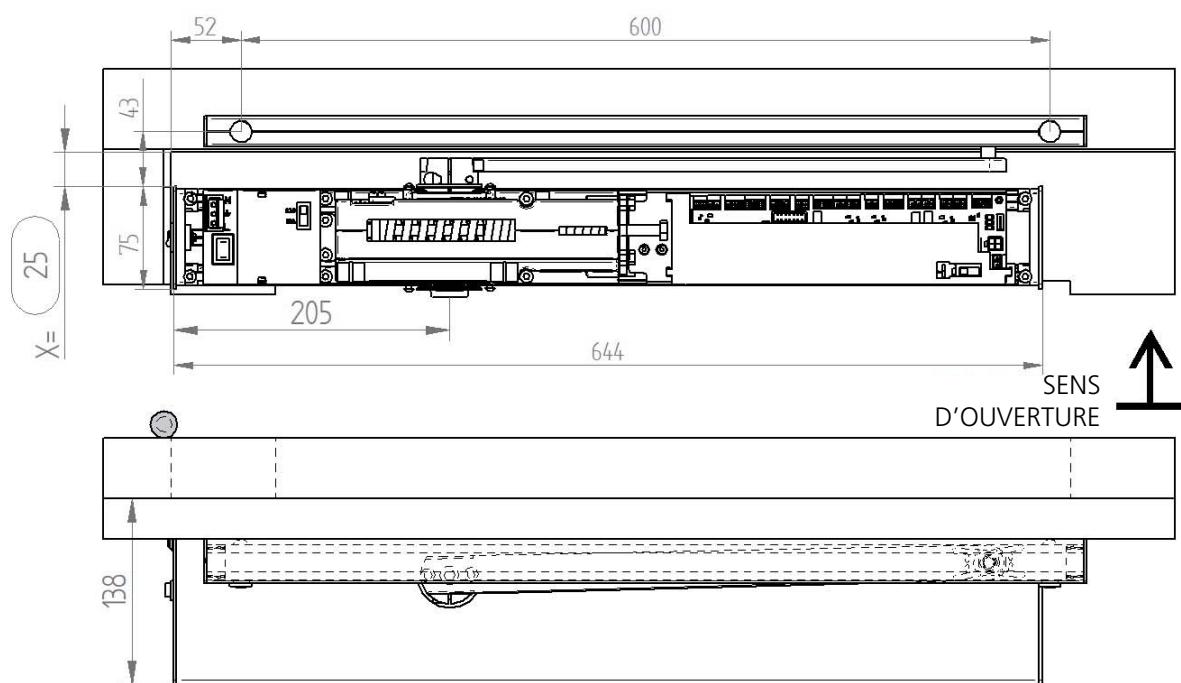


Bras rigide à tirer (APR01) - opérateur dans la porte - côté des charnières



INSTALLATION

Bras rigide à pousser (APR01) - opérateur dans la porte - côté opposé aux charnières



ESPACE HAUTEUR PORTE - OPÉRATEUR

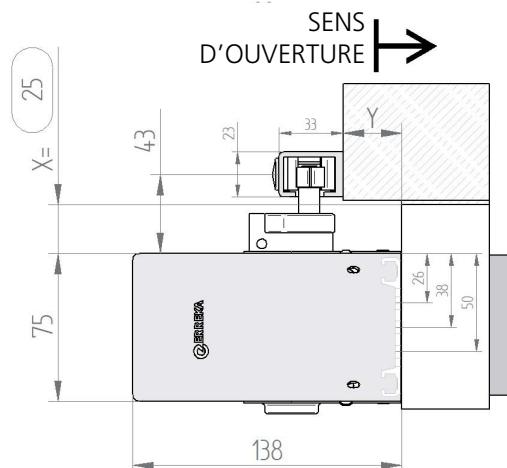
X=25mm
(Standard)

X=50mm
(Standard+APR03)

X=75mm
(Standard+APR04)

X=100mm
(Standard+APR03+APR04)

DIMENSIONS D'INSTALLATION



RETRAIT PORTE PORTE - OPÉRATEUR



Y = 0 ÷ 35mm
(APR01)

CARACTÉRISTIQUES

Distance entre axes (charnière / bras)

BATTANT

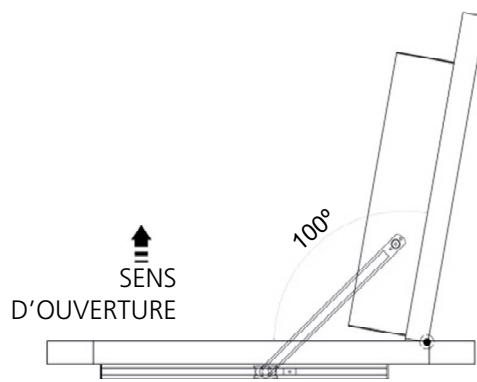
205 mm

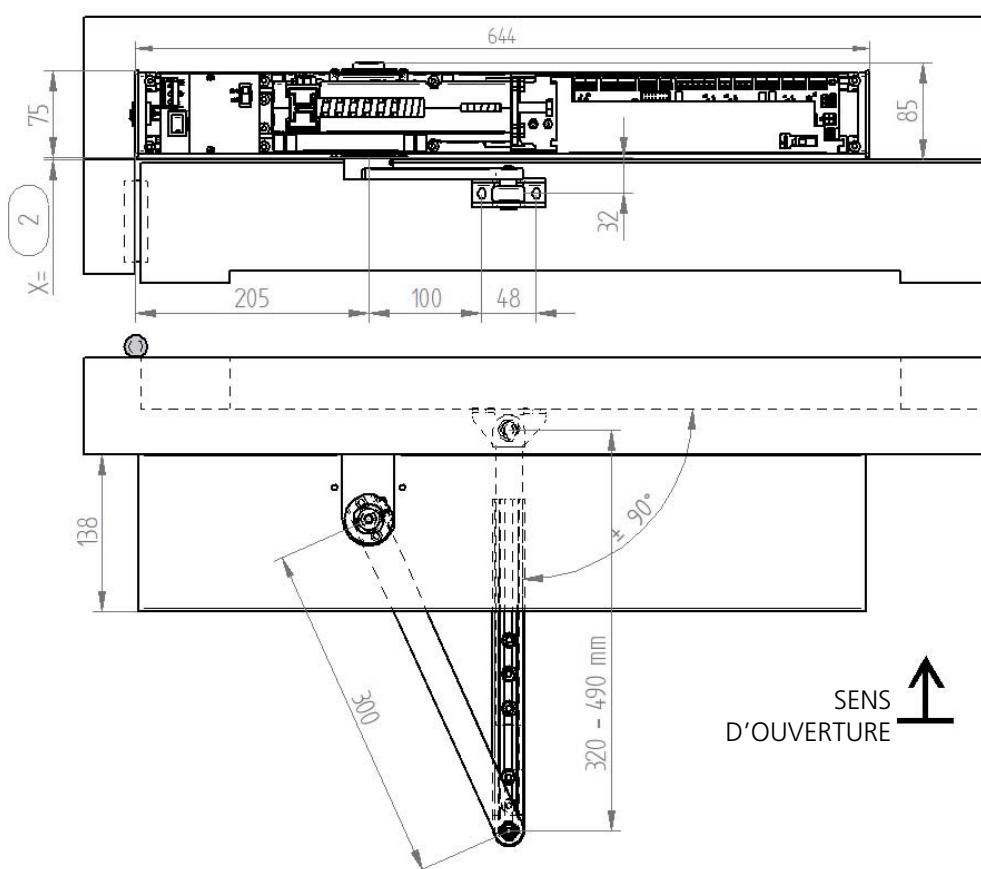
EN Classe

4 - 6

Angle d'ouverture

100°



Bras articulé à pousser (APR02) - opérateur dans le linteau - côté opposé aux charnières**ESPACE HAUTEUR PORTE - OPÉRATEUR**

X=2mm
(Standard)



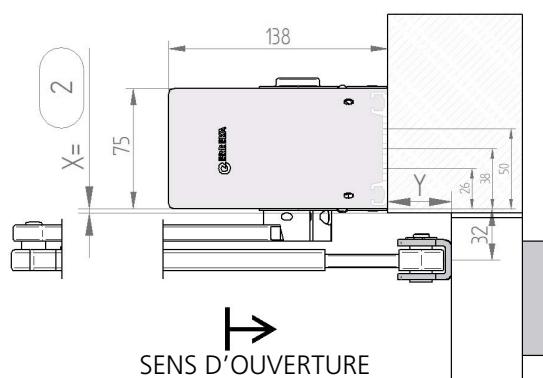
X=27mm
(Standard+APR03)



X=52mm
(Standard+APR04)



X=77mm
(Standard+APR03+APR04)

DIMENSIONS D'INSTALLATION**RETRAIT PORTE PORTE - OPÉRATEUR**

Y = 0 ÷ 210mm
(APR02)

CARACTÉRISTIQUES

Distance entre axes (charnière / bras)

EN Classe

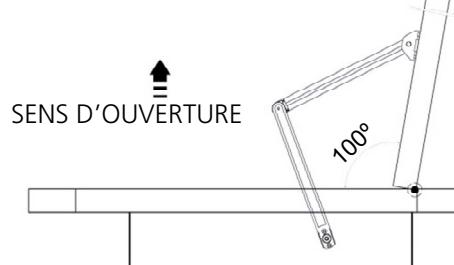
Angle d'ouverture

BATTANT

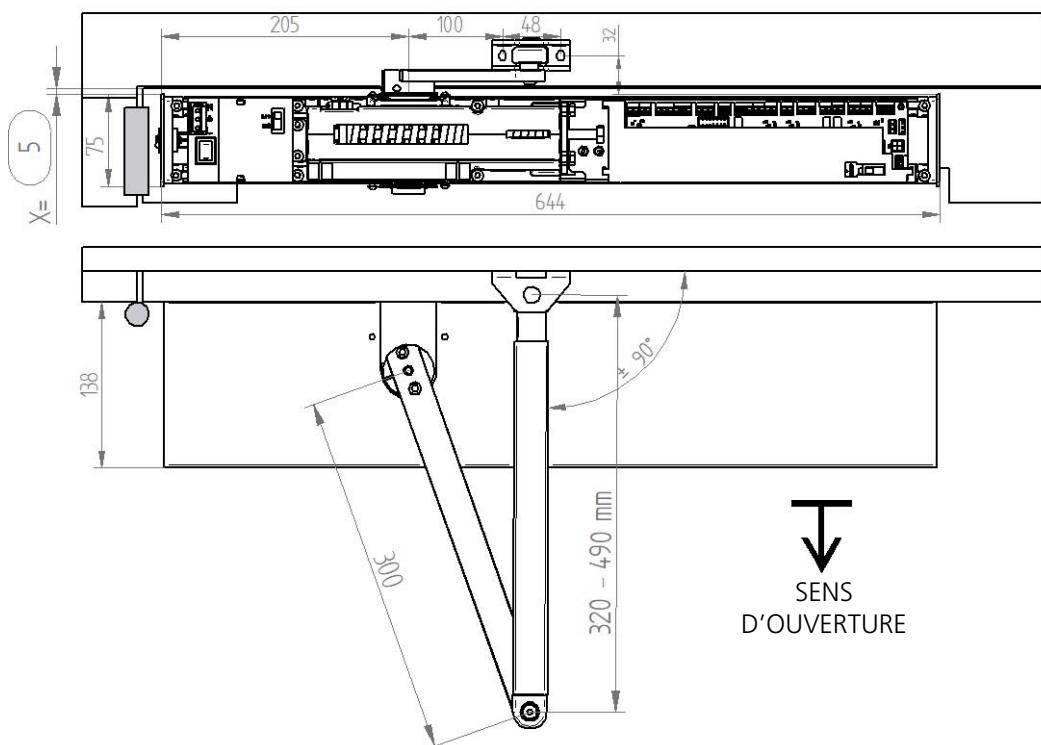
205 mm

4 - 6

100°



Bras articulé à tirer (APR02) - opérateur dans la porte - côté des charnières



ESPACE HAUTEUR PORTE - OPÉRATEUR

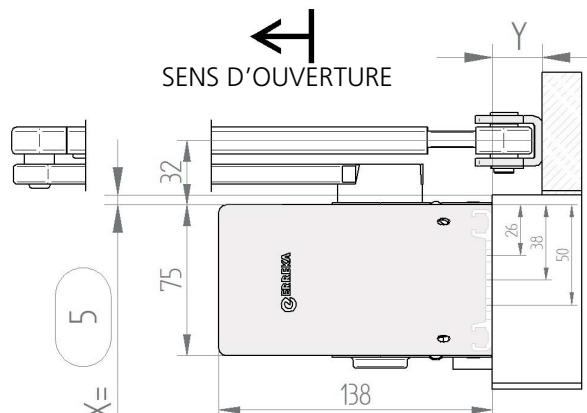
X=5mm
(Standard)

X=30mm
(Standard+APR03)

X=55mm
(Standard+APR04)

X=80mm
(Standard+APR03+APR04)

DIMENSIONS D'INSTALLATION



RETRAIT PORTE PORTE - OPÉRATEUR

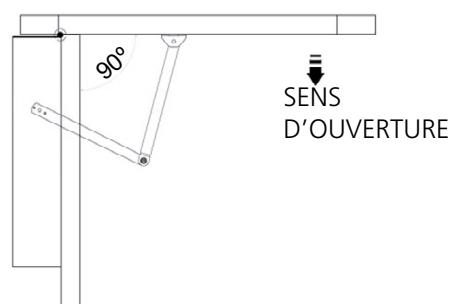
Y = 0 ÷ 165mm
(APR02)

CARACTÉRISTIQUES

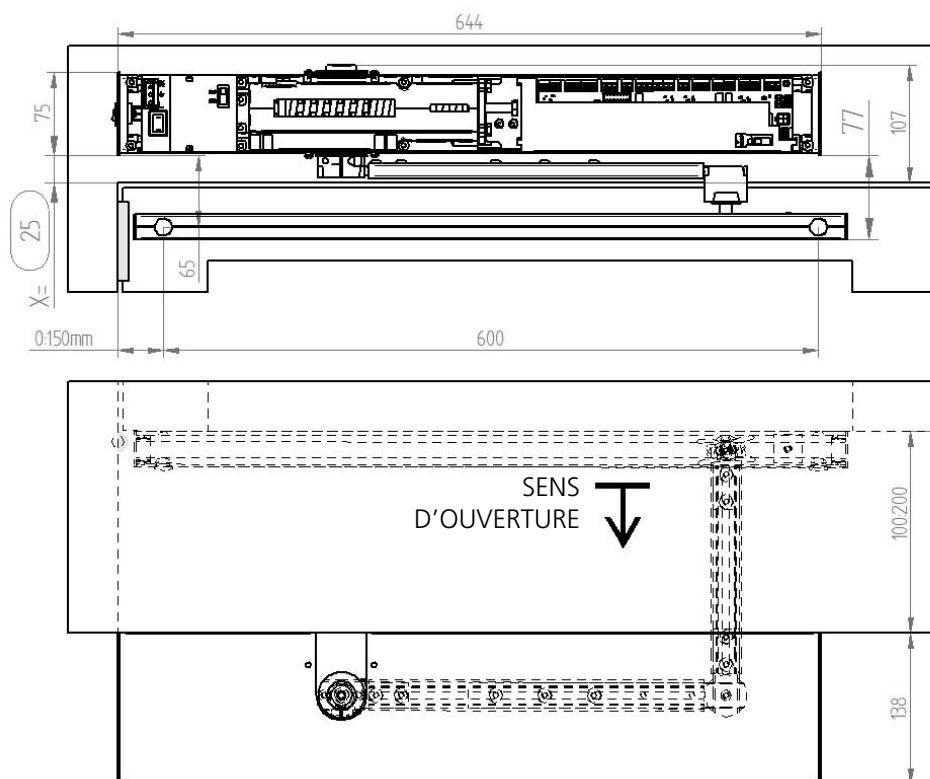
Distance entre axes (charnière / bras)
EN Classe
Angle d'ouverture

BATTANT

205 mm
4 - 6
100°



Bras rigide spécial à tirer (APR09) - opérateur dans le linteau - côté des charnières



ESPACE HAUTEUR PORTE - OPÉRATEUR



X=25mm
(Standard)



X=50mm
(Standard+APR03)

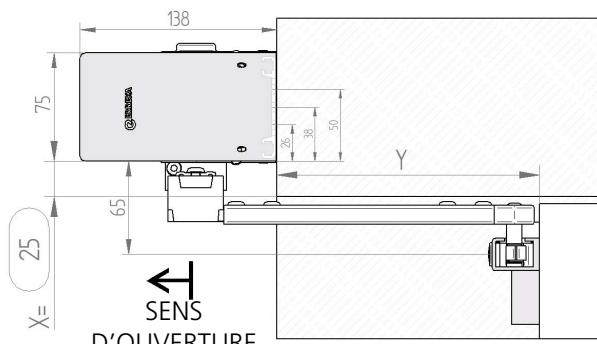


X=75mm
(Standard+APR04)



X=100mm
(Standard+APR03+APR04)

DIMENSIONS D'INSTALLATION



RETRAIT PORTE PORTE - OPÉRATEUR

Y = 100 ÷ 250mm
Angle max. 95°

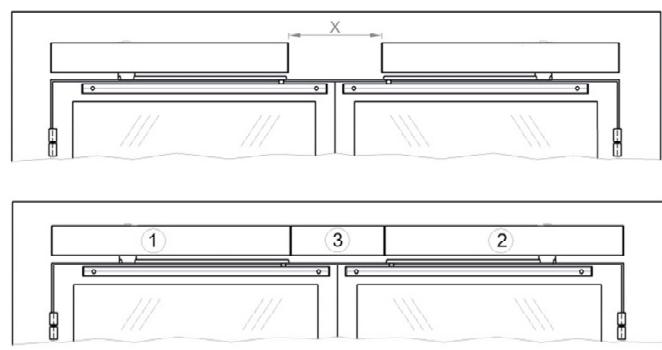
CARACTÉRISTIQUES

Distance entre axes (charnière / bras)
EN Classe
Angle d'ouverture

BATTANT

205 mm
4 - 6
95

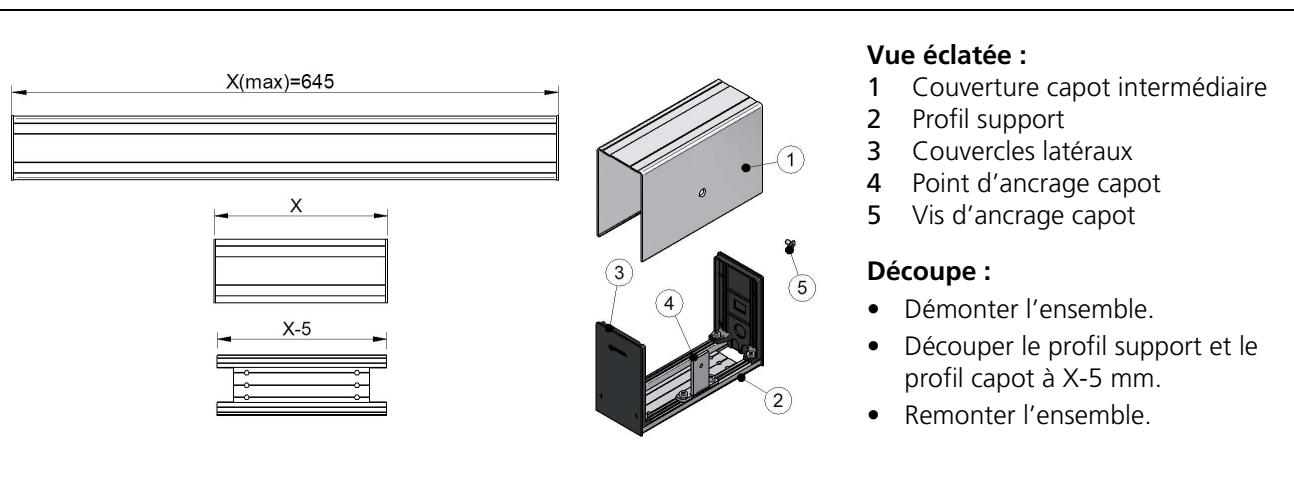
Capot intermédiaire (APR05) pour portes battantes doubles



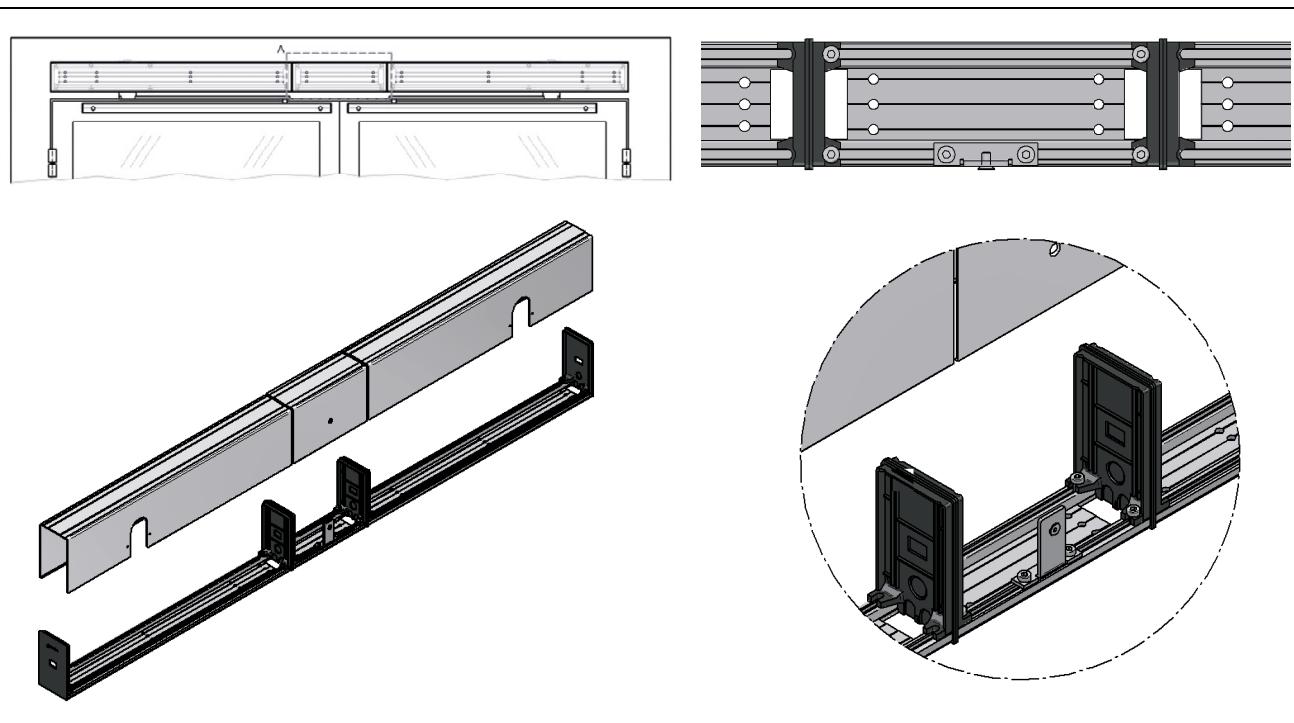
X: Distance entre les opérateurs

- 1 Capot Opérateur 1
- 2 Capot Opérateur 2
- 3 Capot intermédiaire (APR05)

Sous-ensemble capot intermédiaire



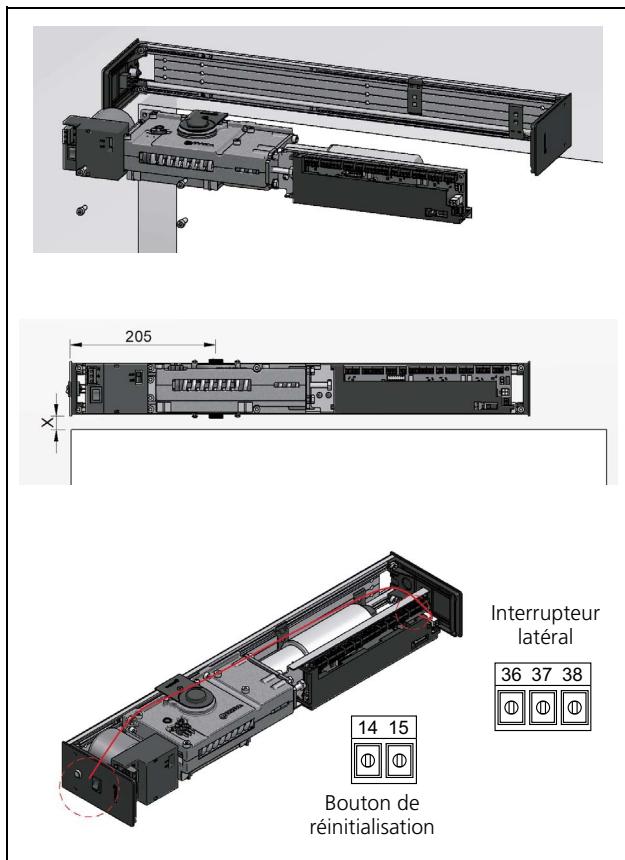
Montage du capot intermédiaire (APR05)



⚠ Les couvercles latéraux des opérateurs et du capot INTERMÉDIAIRE doivent rester collés.

ℹ Percer les couvercles latéraux pour faire passer les câbles d'un opérateur à un autre.

6 MONTAGE DE L'OPÉRATEUR SUR PROFIL SUPPORT



- 1** Fixer le réducteur au profil support à l'aide des vis (4).

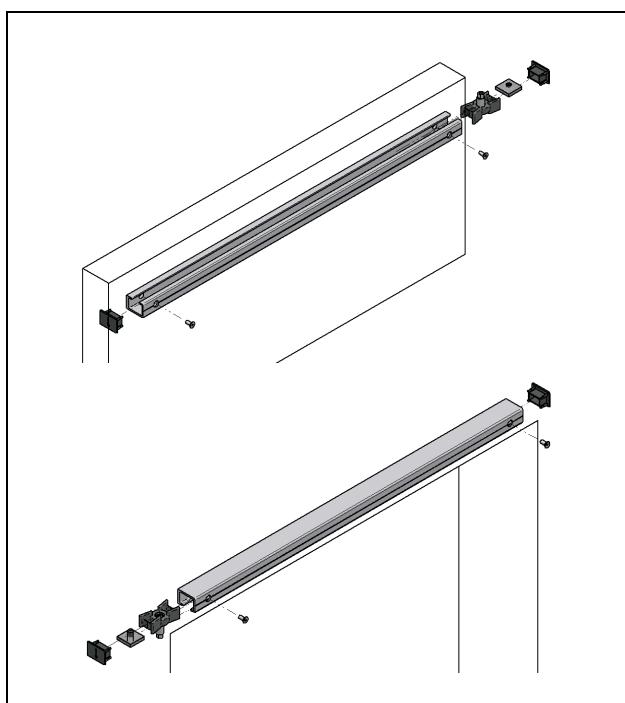
⚠ Bien fixer les quatre vis du réducteur.

- 2** Insérer les câbles de l'interrupteur latéral et du bouton de réinitialisation sur la carte de commande.



7 INSTALLATION DU BRAS RIGIDE À TIRER (APR01)

Installation du profil guide (sur la porte / sur le linteau)



- 1** Introduire la cheville guide avec son axe dans le profil.

- 2** Introduire la butée dans le guide.

- 3** Fixer le profil guide à l'aide de deux vis.

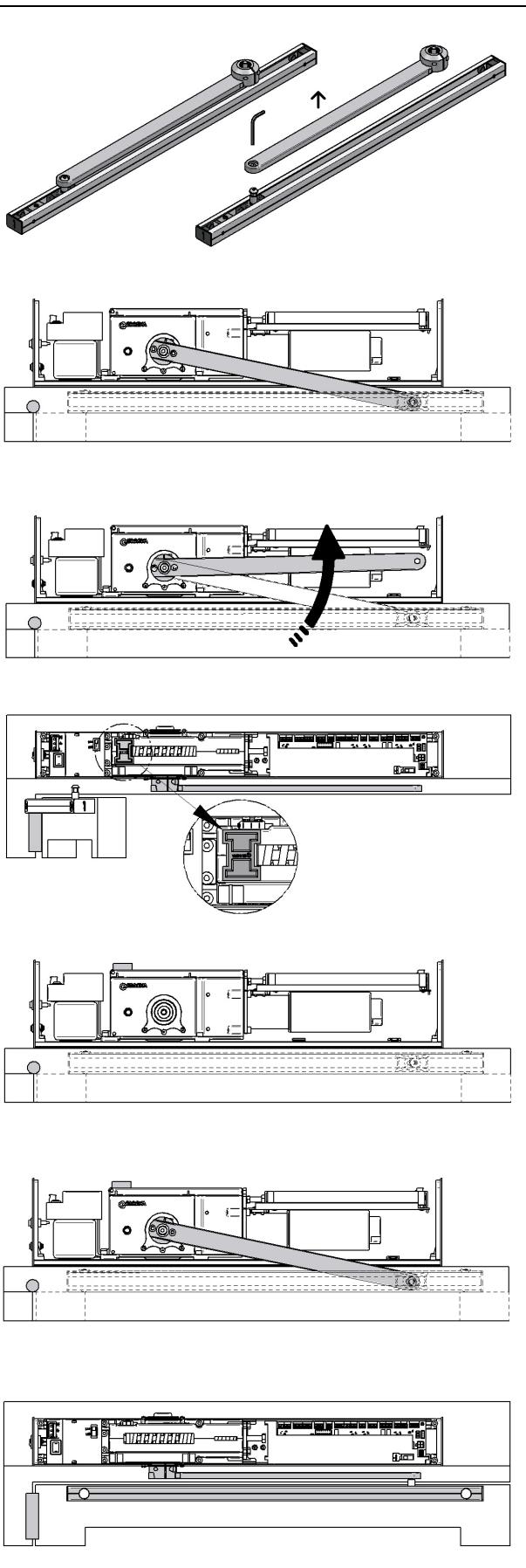
- 4** Placer les couvercles latéraux.

- 5** Placer les bouchons enjoliveurs.

⚠ L'emplacement du profil guide est défini dans le paragraphe précédent.

⚠ Le profil guide doit être : bien fixé, propre (sans copeaux) et nivélé.

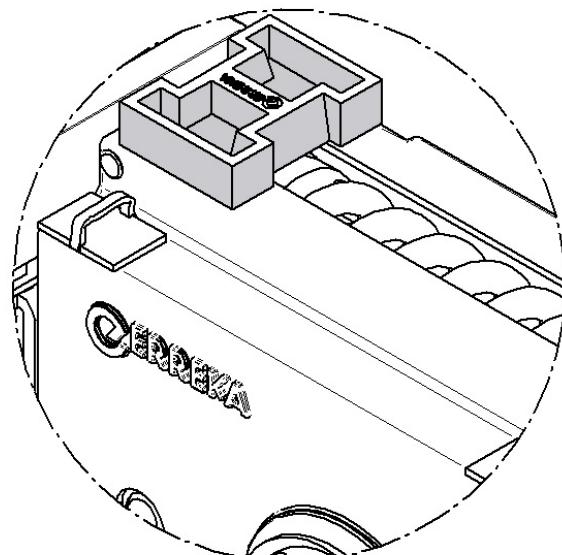
Installation du bras rigide à tirer



1 Lâcher le bras avec le couplage.

2 Ouvrir le portail et fixer le bras à la position qu'il adoptera avec le portail fermé.

3 Tourner le bras DANS LE SENS DE L'OUVERTURE de la porte et bloquer le réducteur avec la pièce de blocage.



4 Lâcher le bras.

5 Fixer le bras à nouveau à la position qu'il adoptera avec le portail fermé.

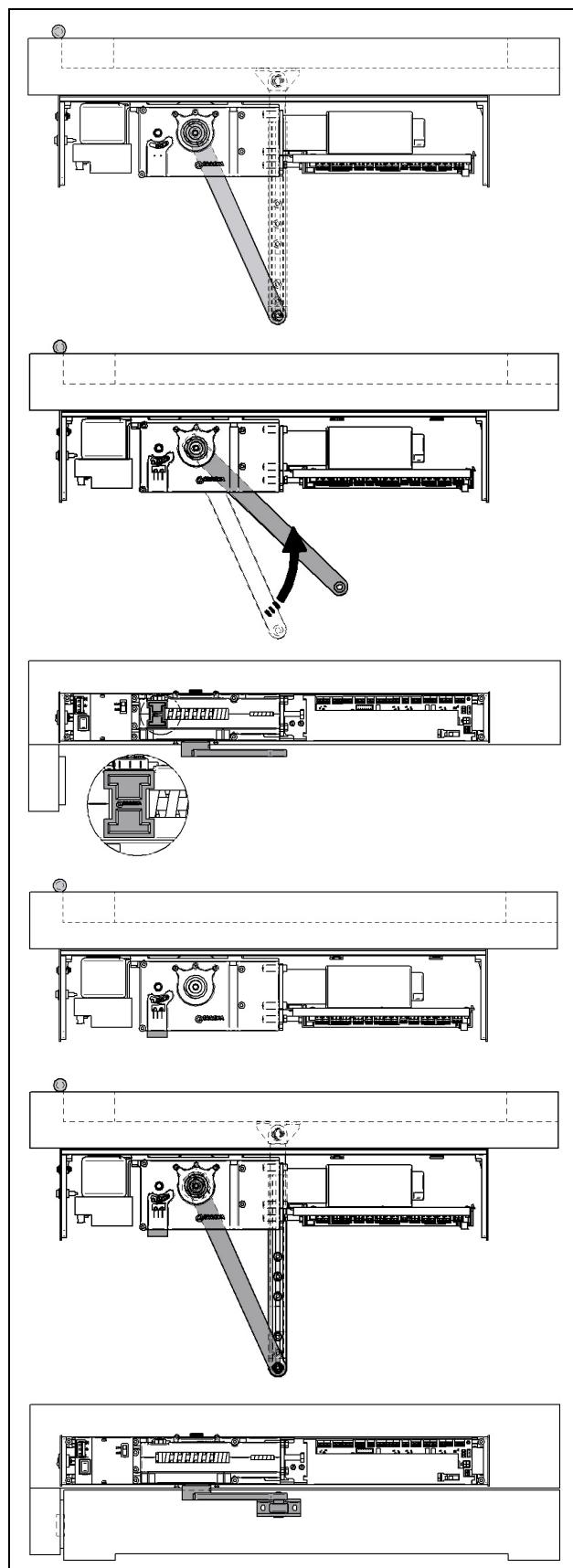
6 Fixer le bras à la cheville guide.

7 Ouvrir le portail et retirer la pièce de blocage du réducteur.

☞ Lors de l'installation du bras, il faut veiller à ce qu'il exerce une tension suffisante en position de portail fermé pour que ce dernier reste fermé.

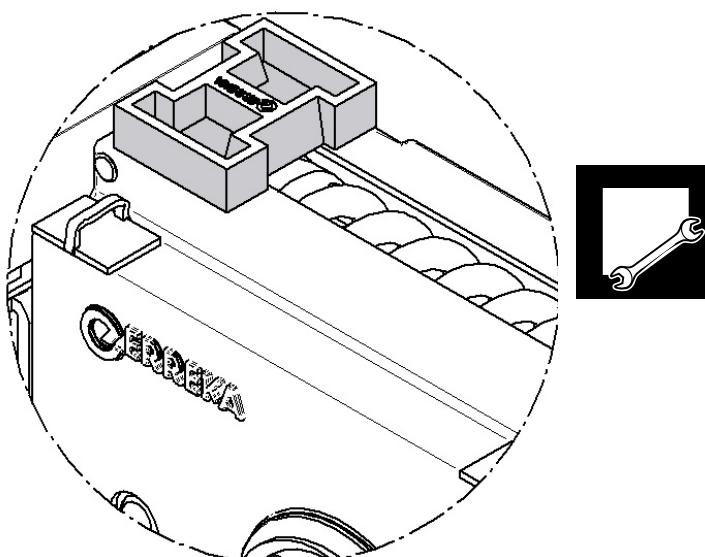
8 INSTALLATION DU BRAS ARTICULÉ À POUSSER (APR02)

Positionnement du bras articulé à pousser sur la porte



1 Fixer le bras à la position qu'il adoptera avec le portail fermé.

2 Tourner le bras DANS LE SENS DE L'OUVERTURE de la porte et bloquer le réducteur avec la pièce de blocage.



3 Lâcher le bras.

4 Fixer à nouveau le bras à la position qu'il adoptera avec le portail fermé.

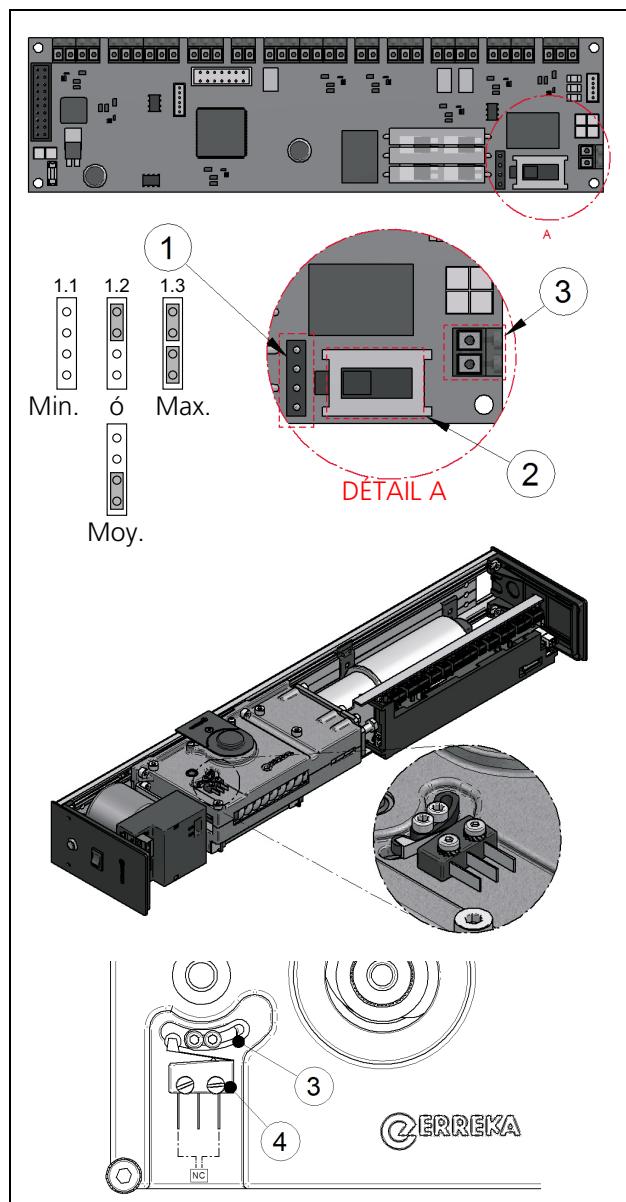
5 Fixer le bras au bras télescopique.

6 Ouvrir le portail et retirer la pièce de blocage du réducteur.

☞ Lors de l'installation du bras, il faut veiller à ce qu'il exerce une tension suffisante en position de portail fermé pour que ce dernier reste fermé.

9 RÉGLAGES DE L'OPÉRATEUR – MODE FERMETURE PORTES

Frein moteur



Lorsque l'opérateur fonctionne comme un dispositif de fermeture de portes (manuellement), le moteur doit servir de frein dans le sens de la fermeture, afin d'éviter que la porte ne s'emballe à cause de la force du ressort. Il faut réguler :

1 Sens du frein :

Positionner l'interrupteur (2) de la carte électronique pour que le freinage soit exercé lors de la fermeture.

2 Régulation de la force de freinage :

En positionnant les jumpers (1) de la carte électronique dans différentes positions, la force peut être régulée :

- Sans aucun jumper (1.1) : Freinage minimal.
- Avec un jumper (1.2) : Freinage moyen.
- Avec deux jumpers (1.3) : Freinage maximal.

3 Éliminer frein moteur :

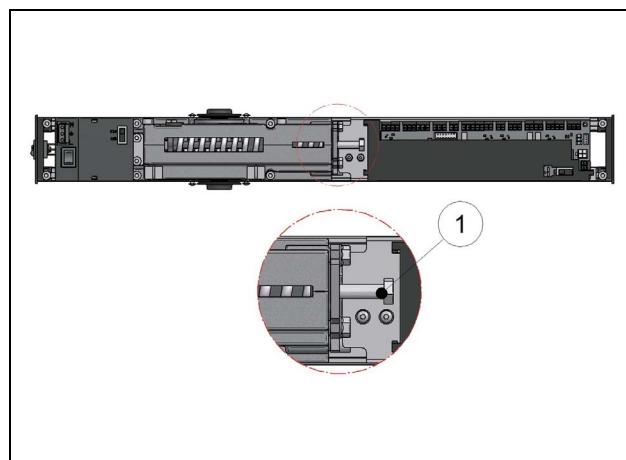
Afin que le frein moteur fonctionne, la borne (3) doit être Normalement fermée (NC).

Un microrupteur peut être mis en place dans l'opérateur, afin qu'à la fin de la fermeture, le frein moteur puisse être désactivé et que la porte se ferme avec une force supérieure. Réguler la pièce (3) pour activer le microrupteur (4) selon l'angle de fermeture nécessaire, afin d'éliminer le frein moteur et que la porte se ferme correctement (opérateur non alimenté).

⚠ Tester le frein passif :

- Opérateur non alimenté
- Opérateur en marche: Mode Manuel

Force de fermeture



La force de fermeture doit être réglée sur chaque porte selon ses caractéristiques. Pour ce faire, tourner la vis (1) dans le sens horaire, afin d'augmenter la force de fermeture ou dans le sens antihoraire, afin de la diminuer.

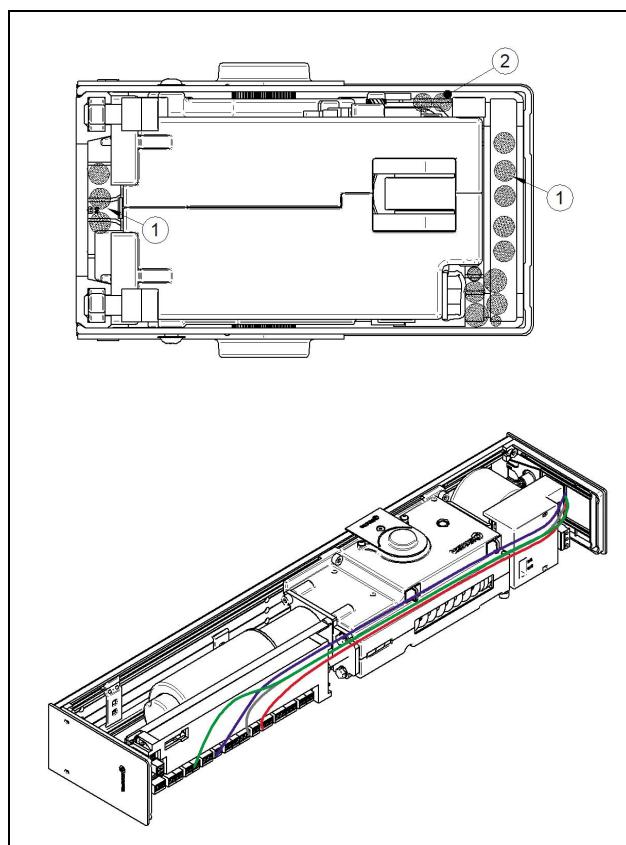
La porte doit se fermer en toute sécurité et s'ouvrir manuellement facilement.

⚠ La force de fermeture ne peut être réglée qu'avec la porte non alimentée et en position fermée.

⚠ Le serrage du ressort n'a pas d'effet dans la zone de repos du bras. Le bras doit être préchargé. Sinon, même si le ressort est serré, il n'aura aucun effet sur la fermeture.

10 CÂBLAGE - COUVERCLE

Câblage



En raison de la conception compacte de l'opérateur, son câblage interne doit être effectué de façon ordonnée, afin de ne pas rencontrer de problèmes lors de la mise en place du couvercle.

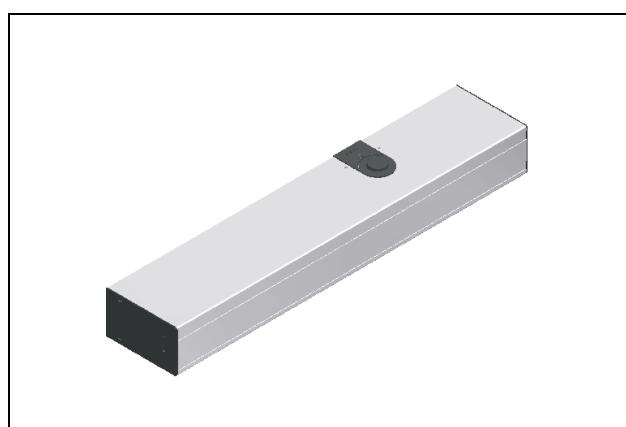
Essayer de faire passer les câbles par la zone 1. Le cas échéant, vous pouvez également les faire passer par la zone 2.

⚠ Faites attention à ne pas superposer de câbles dans des espaces avec peu de place.

☞ Il est recommandé de fixer les câbles une fois ordonnés au réducteur à l'aide de ruban adhésif.



Couvercle extérieur

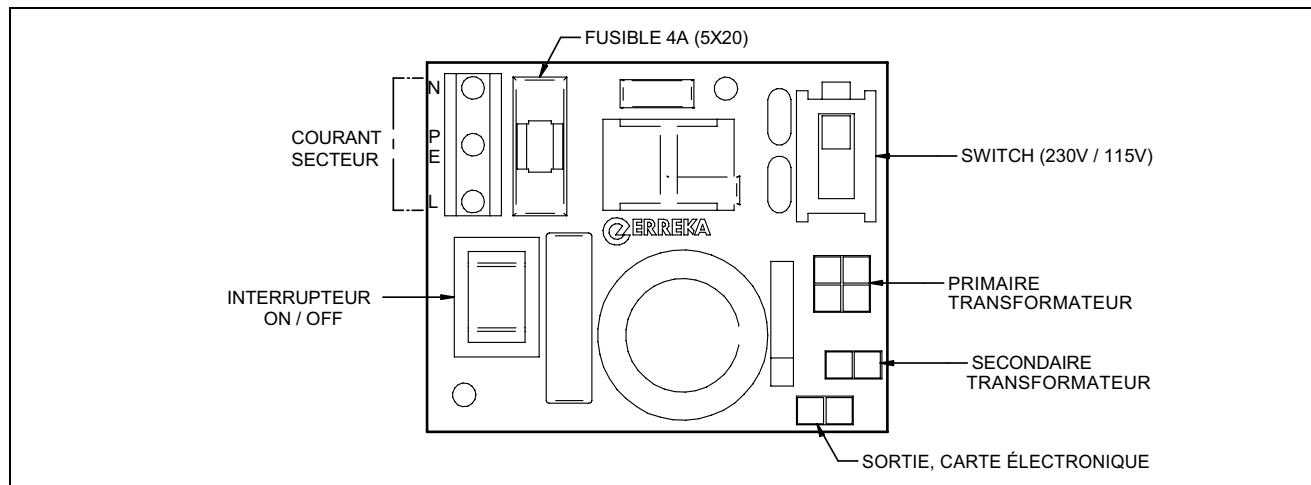


Une fois les câbles mis en place selon le paragraphe précédent, mettre le couvercle. Fixer le couvercle au réducteur à l'aide de deux vis.

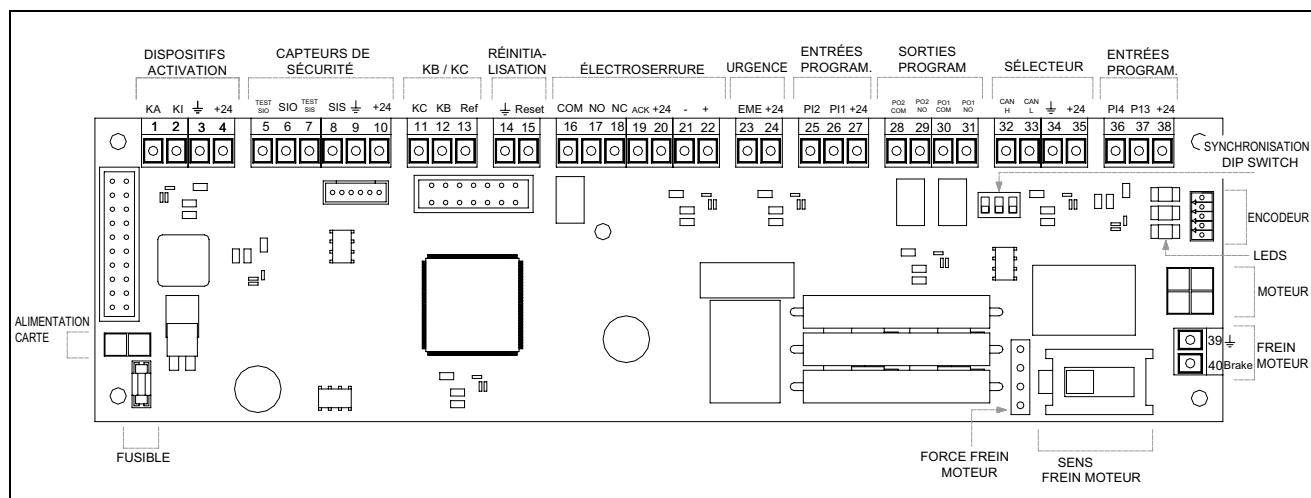
Enfin, mettre en place les enjoliveurs en plastique.

1 CARTE ÉLECTRONIQUE

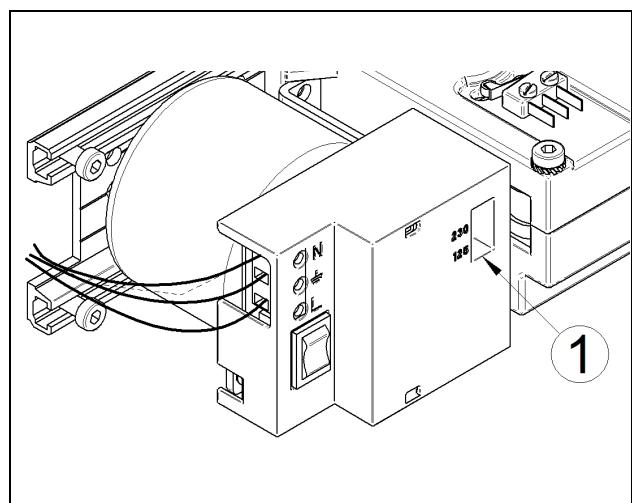
Carte de puissance



Carte de commande



2 RACCORDEMENT DU SECTEUR



1 Connectez le câble de ligne (L) à la borne inférieure de la réglette et le câble neutre (N) à la borne supérieure.

2 Connectez le câble de terre (T) à la borne du milieu.

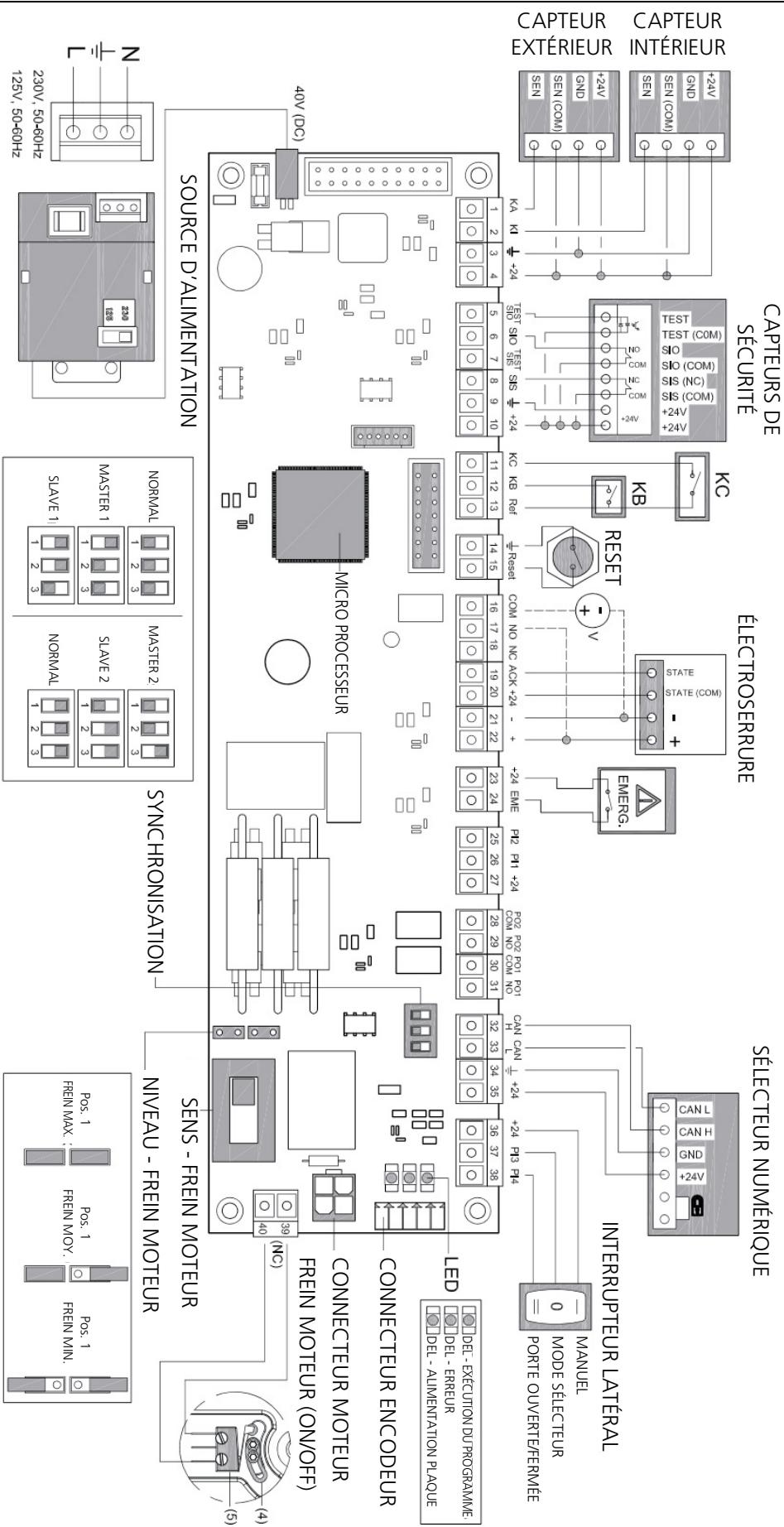
3 Assurez-vous que le fusible général (F) soit bien placé :

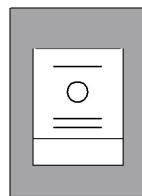
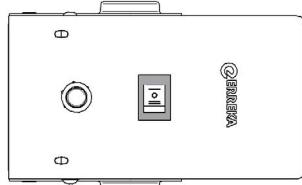
Fusible 5x20, 4A

⚠ N'oubliez pas de connecter le câble de terre pour prévenir tout possible risque de décharge électrique.

⚠ Très important : Assurez-vous que l'interrupteur (1) soit dans la bonne position selon l'alimentation secteur !!

3 VUE GÉNÉRALE DE LA PLAQUE DE CONTRÔLE



4 INTERRUPEUR LATÉRAL ET BOUTON DE RÉINITIALISATION LATÉRAL OPÉRATEUR**Mode Manuel****Mode Automatique ou Sélecteur****Mode Programmable****P. ouverte****P. fermée****5 SÉLECTEUR NUMÉRIQUE (DIG SELN2)**

Porte ouverte



Porte fermée



Automatique



Sens unique



Mode manuel



Hiver (vantail simple sur portes battantes doubles)

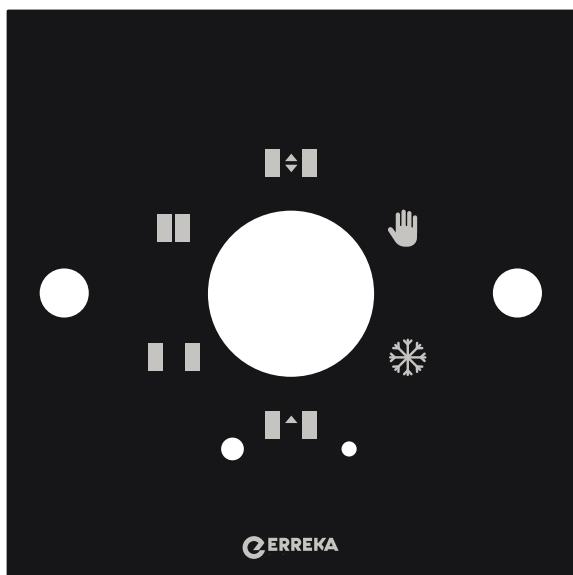
⚠ Réinitialisation : En appuyant simultanément sur et pendant 3 s La porte est automatiquement réinitialisée.

⚠ Pour bloquer le sélecteur, appuyer pendant 3 s

sur les touches et .

Pour le débloquer, répéter la séquence.
Lorsque le sélecteur est bloqué, l'icône suivant s'affiche à l'écran: .

6 SÉLECTEUR ROTATIF (ROT SELN1)



- | | |
|--|-----------------------------------------------------|
| | Porte ouverte |
| | Porte fermée |
| | Automatique |
| | Sens unique |
| | Mode manuel |
| | Hiver (vantail simple sur portes battantes doubles) |

⚠ Pour procéder à une RÉINITIALISATION, appuyer avec une pointe sur le bouton-poussoir caché à droite de l'icône de seulement sortie.



⚠ Le sélecteur rotatif ne permet de configurer aucun paramètre de la porte.

⚠ LED:

- Fonctionnement normal : clignotement 1 s.
- Erreur : clignotement rapide.



7 RACCORDEMENT DES ACCESSOIRES

Dispositifs d'activation

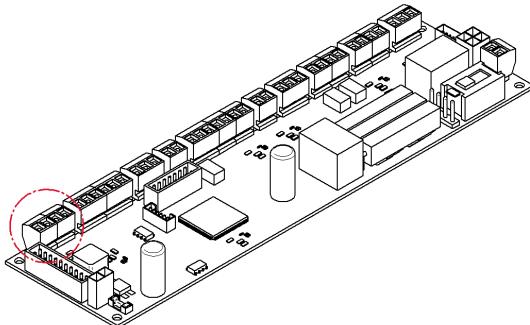
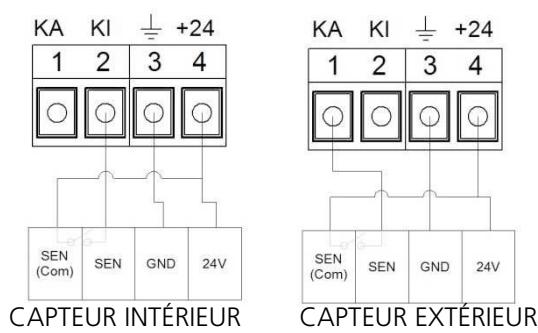


Schéma de raccordement :



Les types de dispositifs suivants peuvent être installés : capteurs de mouvement de radar, capteurs de mouvement d'infrarouges passifs, boutons-poussoirs, interrupteurs, radio, récepteurs IR, systèmes de contrôle d'accès, systèmes téléphoniques et d'intercommunication, etc.

Exigences minimales :

- Tension de service fournie par l'unité d'actionnement : 24 V DC \pm 5 %
- Durée de l'impulsion : Min. 200 ms.
- Sortie exempte de potentiel.

Les activateurs peuvent être connectés comme :

- Activation → INTERNE (KI)
- Activation → EXTERNE (KA)

L'activation (INTERNE et EXTERNE) peut être configurée comme :

- Activation Normale : Les vitesses d'ouverture et de fermeture de la porte → vitesse et temps d'ouverture Normaux.
- Activation Courtoisie : Les vitesses d'ouverture et de fermeture de la porte → vitesse et temps d'ouverture de Courtoisie.

⚠ Ne pas connecter l'alimentation à l'entrée de signal !

☞ Dans les portes doubles, les capteurs doivent être installés dans la plaque Maître.

Capteurs de sécurité

Surveillance de la fermeture : Placer le capteur (SIS) sur la porte.

- Lorsque le capteur est activé lors du mouvement de fermeture, la porte s'arrête et inverse la course à vitesse normale.

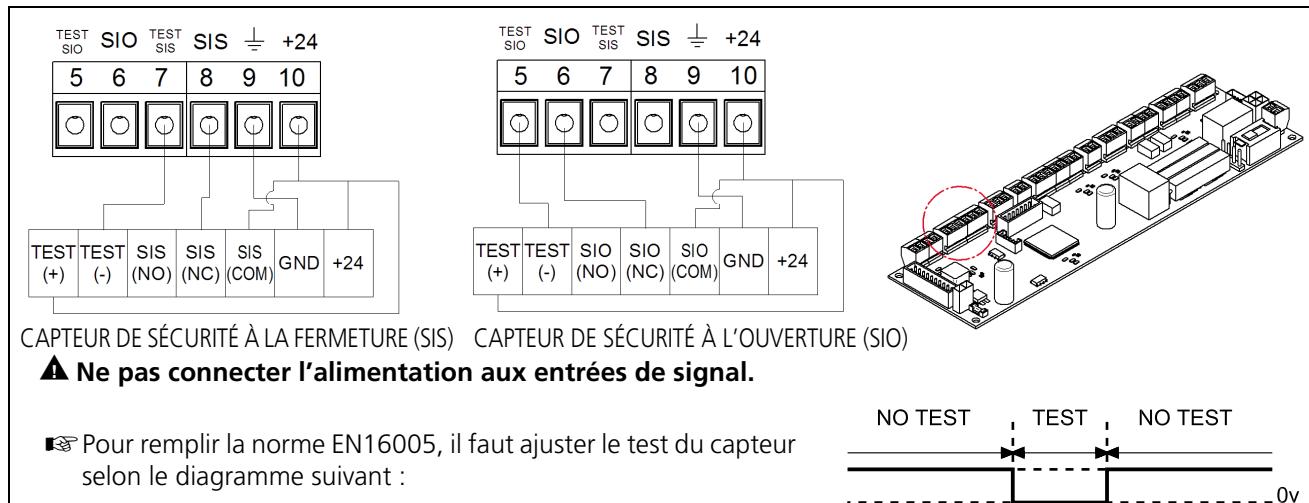
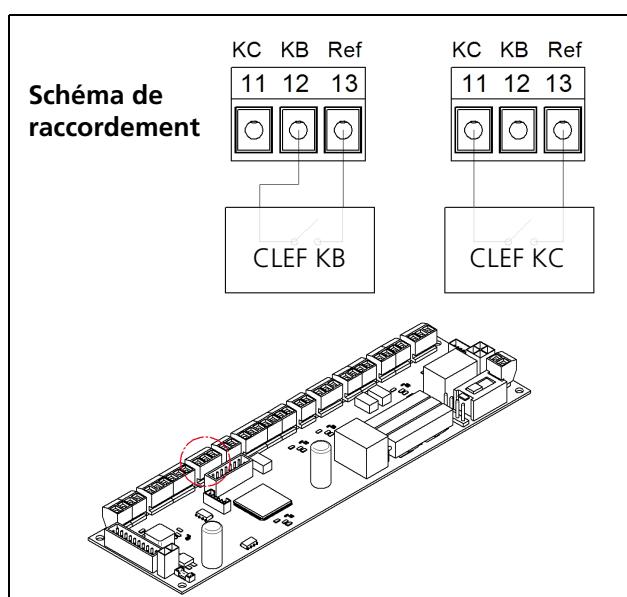
Surveillance de l'ouverture : Placer le capteur (SIO) sur la porte.

- Lorsque le capteur est activé lors du mouvement d'ouverture, la porte s'arrête. Si le capteur (SIO) est désactivé, la porte poursuit la manœuvre d'ouverture à vitesse lente jusqu'à ce qu'elle soit complétée ou jusqu'à ce que le capteur détecte à nouveau une présence. Une fois ouverte, elle se ferme en suivant un mouvement normal.

⚠ DIN1865, EN16005

Les capteurs de sécurité (SIS) installés doivent posséder une entrée de test permettant de surveiller leur bon fonctionnement. Par conséquent, par défaut, leur entrée sera configurée pour activer le test « avec test » avant chaque manœuvre d'ouverture et également en mode NC (normalement fermé). En cas de devoir modifier cette entrée, il faudra accéder à la configuration dans le menu « MENU SAV ».

☞ Dans les portes doubles, chaque capteur de sécurité doit être connecté à sa plaque électronique (Porte maître à la carte maître / Porte esclave à la carte esclave).

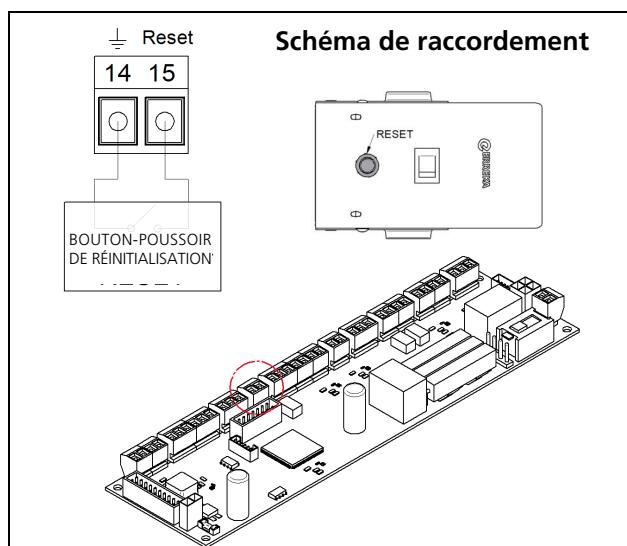
Schéma de raccordement :**Impulsion d'ouverture / Impulsion de fermeture (clé extérieure)**

Ce sont des entrées qui permettent l'ouverture et la fermeture des portes en dehors des modes de travail habituels autorisés par les sélecteurs de mode. Les entrées sont à impulsion. La fonction ou le comportement de chaque entrée est comme suit :

Fonction impulsion d'ouverture (KB): Chaque impulsion d'ouverture (KB) provoque une ouverture de la porte (quel que soit le mode). Lorsque l'ouverture a été effectuée à partir du mode nuit, l'opérateur revient automatiquement au mode de fonctionnement précédent l'activation du mode nuit (vitesses normales et temps d'ouverture Impulse).

Fonction impulsion de fermeture (KC): Cette entrée conduit l'opérateur à fermer la porte en mode nuit. Dans ce mode, les sélecteurs et les entrées programmables sont désactivés. Chaque activation de l'entrée d'impulsion de fermeture (KC) entraîne la fermeture de la porte à partir de sa position actuelle. Pour quitter ce mode, il faut agir sur l'impulsion d'ouverture (KB).

▲ Cette borne ne doit pas être utilisée pour alimenter des éléments externes.

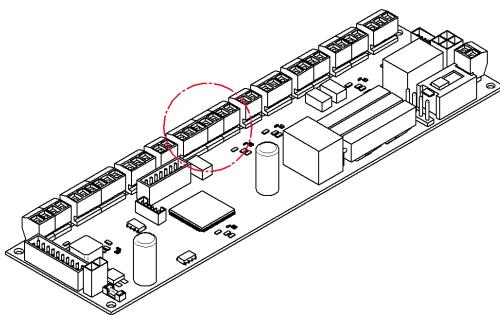
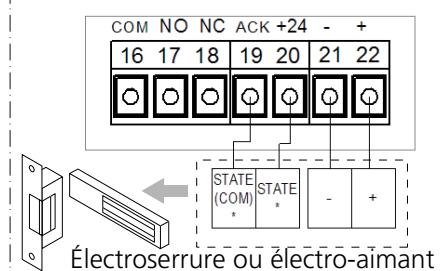
**Bouton Réinitialisation**

Lors de l'activation du signal, le microprocesseur de la carte électronique est directement réinitialisé. L'opérateur effectuera le processus de réinitialisation, mais sans exécuter la séquence d'ouverture et de fermeture du ou des vantail(s).

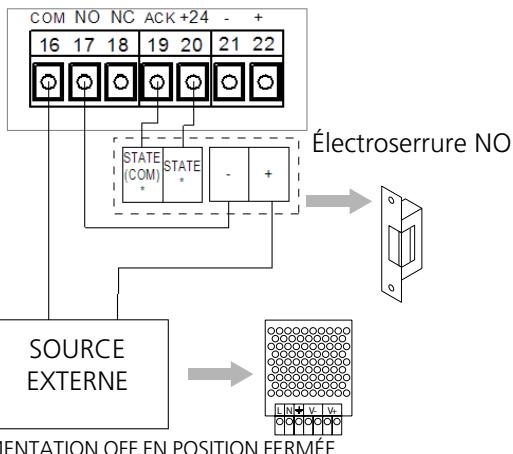
Dispositifs de verrouillage

Schéma de raccordement

ÉLECTROSERRURE / ÉLECTRO-AIMANT
ALIMENTATION À PARTIR DE LA CARTE

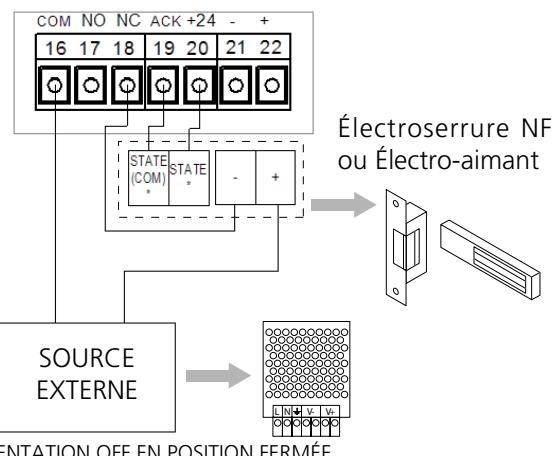


ÉLECTROSERRURE NO - ALIMENTATION EXTERNE



ALIMENTATION OFF EN POSITION FERMÉE

ÉLECTRO-AIMANT / ÉLECTROSERRURE NF -
ALIMENTATION EXTERNE



ALIMENTATION OFF EN POSITION FERMÉE

Lors de la configuration d'un dispositif de verrouillage, quatre paramètres doivent être précisés :

1 Type de dispositif

- Configuration de dispositifs d'alimentation ponctuelle (ex. : électroserrure NO, interphone)
- Configuration de dispositifs d'alimentation continue (ex. : électro-aimant)

☞ L'alimentation depuis la carte (connecteurs 21-22) s'effectuera en fonction du type de dispositif sélectionné.

2 Tension

- 12 VDC
- 24 VDC

3 Retard d'ouverture

C'est le délai de retard entre l'activation de la serrure et le début du mouvement d'ouverture de la porte. Il est configuré en secondes (entre 1 et 10 s). C'est un paramètre habituel pour tous les dispositifs et il doit être configuré selon les caractéristiques de chaque dispositif.

4 Forced'ouverture

Il s'agit du niveau d'impulsion exercé dans le sens de fermeture par le moteur afin de faciliter le déverrouillage de l'électroserrure ; il peut être réglé sur des niveaux compris entre 0 et 5. Si nous augmentons la valeur, la puissance d'impulsion dans le sens de fermeture augmente aussi.

5 Test (STATE)

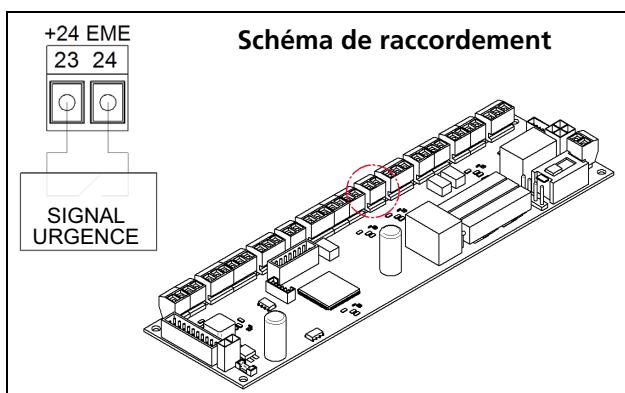
C'est le type de signal utilisé par l'électroserrure pour indiquer son état :

- NO
- NC
- OFF (test désactivé)

Afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité de l'unité d'actionnement, le dispositif de verrouillage doit respecter le cahier des charges suivant :

- Tension de service fournie par l'unité d'actionnement : 24 V DC/AC \pm 5 % / 12 V DC/AC \pm 5 %
- Tension de service avec alimentation externe : 230 V DC/AC \pm 5 % max
- Charge du verrouillage du relais de contact : 2 A max

Urgence



Lors de la configuration de l'entrée d'urgence, deux paramètres doivent être précisés :

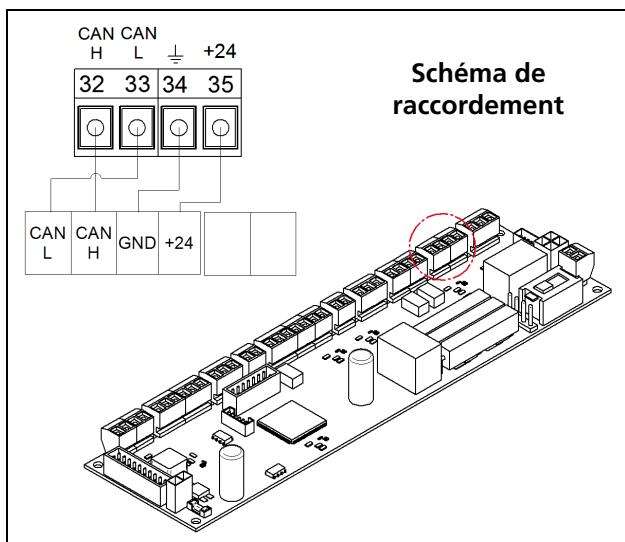
1 Configuration

- NO impulsion : signal ponctuel normalement ouvert
- NF impulsion : signal ponctuel normalement fermé
- NO continu : signal continu normalement ouvert
- NF continu : signal continu normalement fermé
- Désactivé

2 Mode

- Porte ouverte
- Porte fermée
- Manuel

Sélecteur numérique (DIG SELN2) / rotatif (ROT SELN1)

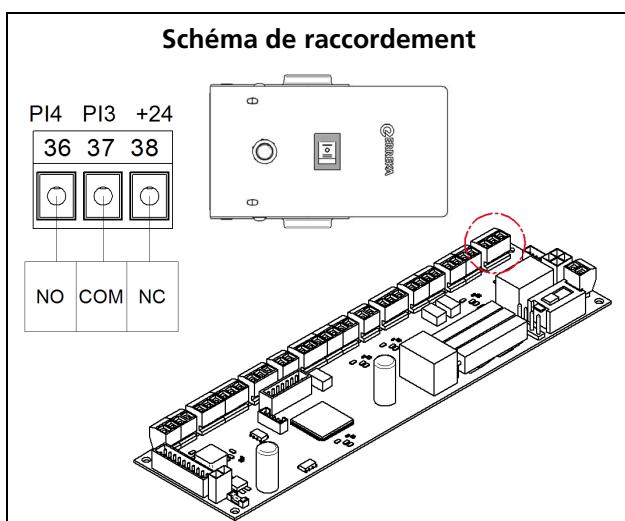


Installer le sélecteur numérique ou sélecteur rotatif selon le schéma de raccordement suivant.

! Il n'est pas possible d'utiliser simultanément le sélecteur numérique DIG SELN2 et le sélecteur rotatif ROT SELN1.



Interrupteur latéral



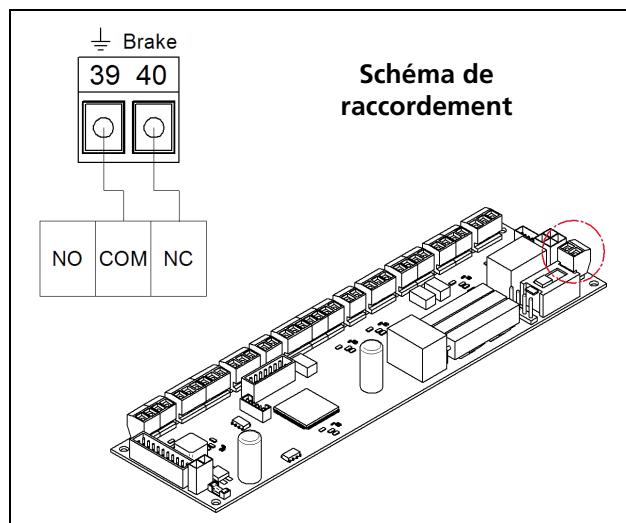
Raccorder les câbles de l'interrupteur latéral selon le schéma de raccordement suivant.

! Lors de la configuration de l'interrupteur latéral, il faut spécifier la fonction du mode programmable (cf. Illustration paragraphe "Interrupteur latéral et bouton de réinitialisation latéral opérateur" à la page 28):

- Porte ouverte
- Porte fermée

⚠ Afin d'utiliser l'interrupteur en tant que sélecteur de mode, les entrées programmables PI3 et PI4 doivent être configurées avec l'option Désactivé.

Frein passif



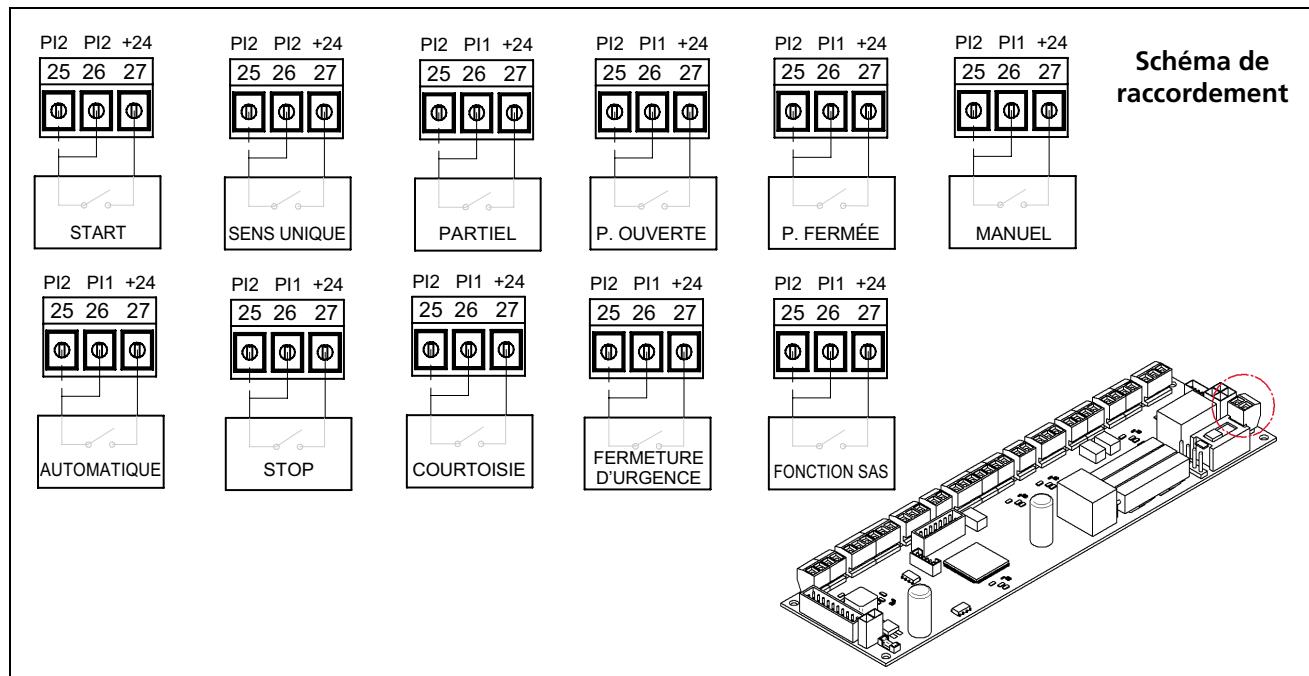
Pour que le frein passif agisse, le contact doit être fermé. En cas d'installation du microswitch pour désactiver le frein passif à la fin de la fermeture, il doit être connecté comme suit.

i Pour plus d'informations, voir le point "9 RÉGLAGES DE L'OPÉRATEUR - MODE FERME-PORTE", section « Frein moteur », page 24.

⚠ En cas de non-installation du microswitch, le contact doit être fermé avec un câble.

☞ Réguler correctement le microswitch pour éliminer le frein passif en cas de besoin.

Entrées programmables - Générales



Les entrées programmables suivantes peuvent être configurées à partir du sélecteur :

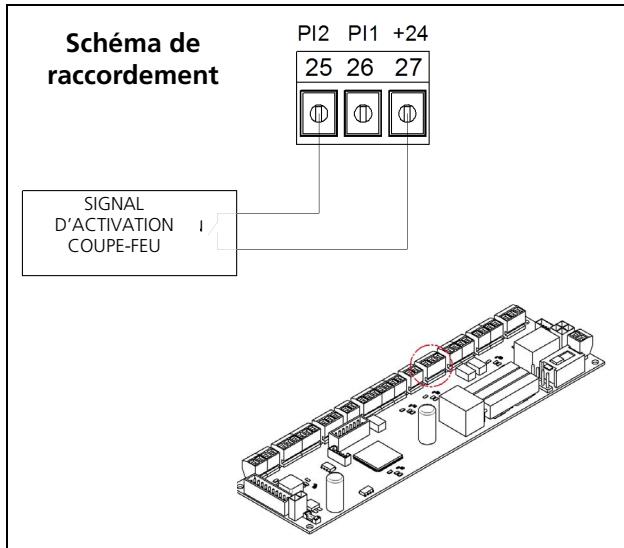
- START
- Sortie Uniquement (sens Unique)
- Ouverture Partielle (vantail Maître M1)
- Porte ouverte
- Porte fermée
- Manuel
- Automatique
- Coupe-feu (plus d'informations page 35)
- Maintien Ouvert (HOLD OPEN) (plus d'informations page 35)
- Ouverture de Courtoisie (accès PMR)
- Stop

- Verrouillage d'urgence (Emergency locking)
- Déblocage toilettes (plus d'informations page 36)
- Déblocage toilettes (plus d'informations page 36)
- Fonction SAS (activation / désactivation)
- Désactivé (entrée sans configuration)

i Lors de la configuration de l'entrée, il faut spécifier le type de signal :

- NF Entrée normalement fermée
- NO Entrée normalement ouverte

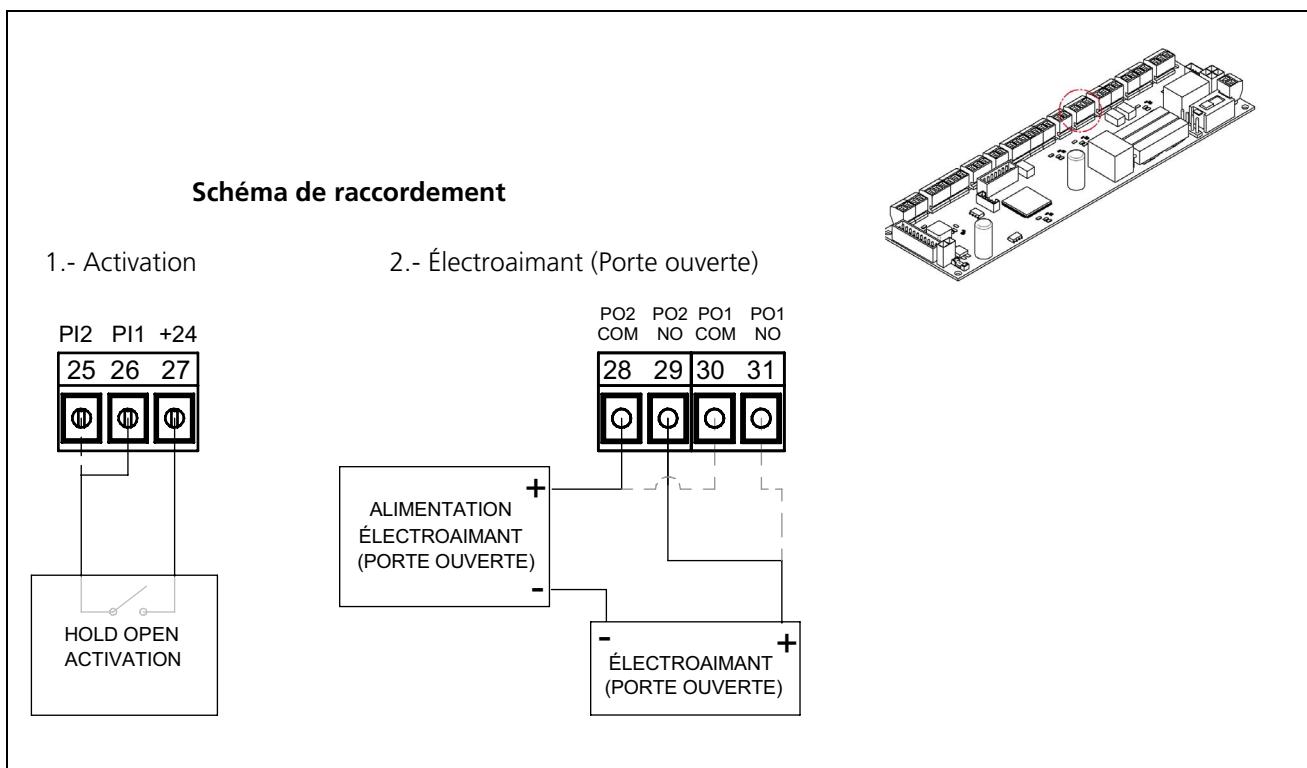
Entrée programmable - COUPE-FEU



Sur les portes configurées comme coupe-feu, le dispositif de détection de fumée (ou le signal d'activation) doit être installé pour le fonctionnement des coupe-feu. Pour relancer la porte, il faut la réinitialiser.

⚠ En sélectionnant le type de porte comme coupe-feu, l'entrée 2 sera automatiquement configurée comme activation de la fonction coupe-feu, le signal sera normalement ouvert.

Entrée programmable - MAINTIEN OUVERT (HOLD OPEN)



Il est possible de configurer une entrée programmable (PI1 ou PI2) afin de maintenir la porte ouverte au moyen de dispositifs de maintien en position ouverte (par ex. : électro-aimants).

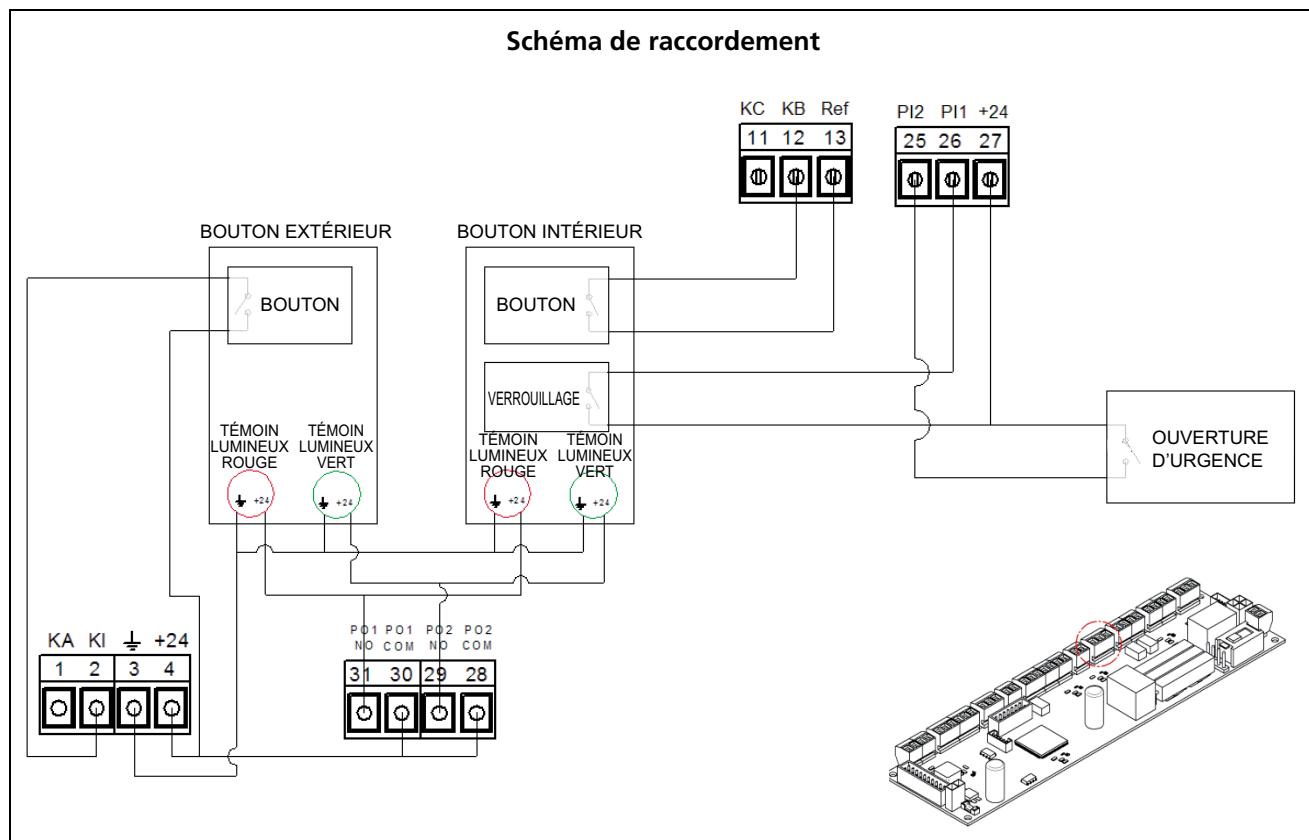
Dans ce cas, la porte n'est maintenue ouverte que par l'action du dispositif, le moteur est libéré.

Il faut configurer une sortie programmable (PO1 ou PO2) pour l'activation de l'électroaimant afin de maintenir la porte ouverte.

Entrée programmable - MODE PORTE DE SANITAIRE (TOILETTES ACCESSIBLES)

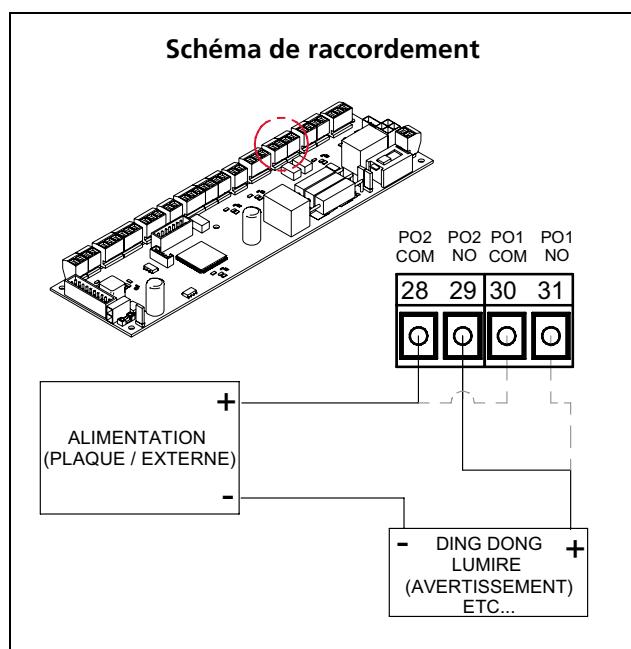
La porte battante peut être configurée pour une installation de toilettes accessibles.

Les dispositifs suivants doivent être connectés comme suit :



⚠ Lorsque l'option toilettes accessibles est sélectionnée sur le sélecteur, toutes les entrées et sorties programmables (PI1, PI2, PO1 et PO2) nécessaires sont automatiquement configurées.

Sorties programmables



Les sorties programmables suivantes peuvent être configurées à partir du sélecteur :

- Ding dong
- Porte ouverte
- Anti-manipulation
- Porte fermée
- Avertissement
- Toilettes occupées (plus d'informations page 36)
- Toilettes libres (plus d'informations page 36)
- Electroaimant, Maintenir porte ouverte (HOLD OPEN)
- Mode Fermé ou Impulsion de fermeture (KC)
- Désactivé (sortie sans configuration)

i Lors de la configuration de la sortie, il faut spécifier le type de signal :

- NF Sortie normalement fermée
- NO Sortie normalement ouverte

1 PORTE BATTANTE SIMPLE

Mise en marche

Lorsque l'opérateur est allumé pour la première fois, après un temps de configuration interne, il lancera une **CONFIGURATION GUIDÉE**, afin d'établir les paramètres de base de la porte pour une utilisation correcte.

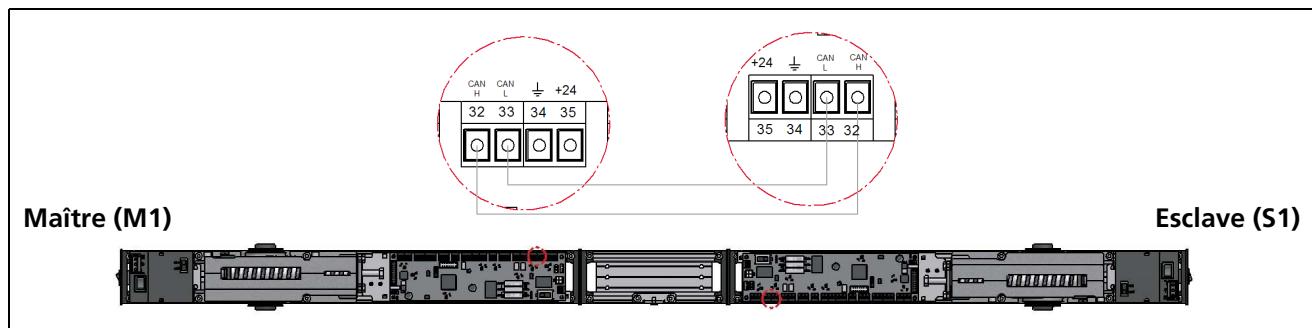
Lorsque d'autres paramètres doivent être modifiés, il faut entrer dans les menus UTILISATEUR et Menu SAV. Après la fin de la **CONFIGURATION GUIDÉE**, la porte est réinitialisée et s'ouvre et se ferme normalement. Une fois la configuration terminée, la porte passe en mode **AUTOMATIQUE**.

2 PORTE BATTANTE DOUBLE

Mise en marche

Afin de synchroniser les deux portes, il faut d'abord raccorder les opérateurs par communication CAN.

Connecter CAN H (Maître 1) à CAN H (Esclave 1) et CAN L (Maître 1) à CAN L (Esclave 1).



Sélection des interrupteurs DIP de synchronisation :

Avant d'allumer les opérateurs, sélectionnez l'opérateur Maître et l'opérateur Esclave à l'aide des interrupteurs dip de synchronisation sur la carte électronique.

Dip switch 1	Dip switch 2	Dip switch 3	Opérateur
0	0	0	Battante simple
1	0	0	Maître 1 (M1)
1	1	0	Esclave 1 (S1)

Lorsque l'opérateur est allumé pour la première fois, après un temps de configuration interne, il lancera une **CONFIGURATION guidée**, afin d'établir les paramètres de base des portes pour une utilisation correcte.

La porte Maître est celle qui lance le mouvement, puis l'Esclave. En cas de devoir modifier d'autres paramètres, il faut accéder aux menus UTILISATEUR et Menu SAV de chaque opérateur (Maître ou Esclave).

Après la configuration guidée, la porte Maître est à moitié réinitialisée, l'esclave est complètement réinitialisé, puis le maître finit d'être réinitialisé.

Alors, les deux s'ouvrent et se ferment normalement. Une fois la configuration terminée, la porte passera en mode **AUTOMATIQUE**.

☞ Utilisez un câble blindé dans les connexions.

⚠ Afin de synchroniser les deux portes, la synchronisation doit être activée sur les deux : Maître et Esclave.

⚠ Les dispositifs d'activation doivent être connectés au Maître. Les capteurs de sécurité peuvent être connectés au Maître ou à l'Esclave.

⚠ Paramètres à configurer uniquement dans le Maître :

- Pour fonctionner en mode SEMI-AUTOMATIQUE
- Distance de synchronisme

Le reste sur chaque porte (Maître / Esclave) est indépendant.

☞ Dans le MENU SAV - Fonctions avancées - Synchronisation de porte, vous pouvez également modifier la distance de synchronisation (en degrés) entre les deux portes.

☞ Dans la configuration guidée, vous devez préciser si les portes se chevauchent ou non.

☞ En mode hiver ☛ , seule la porte Maître fonctionne.



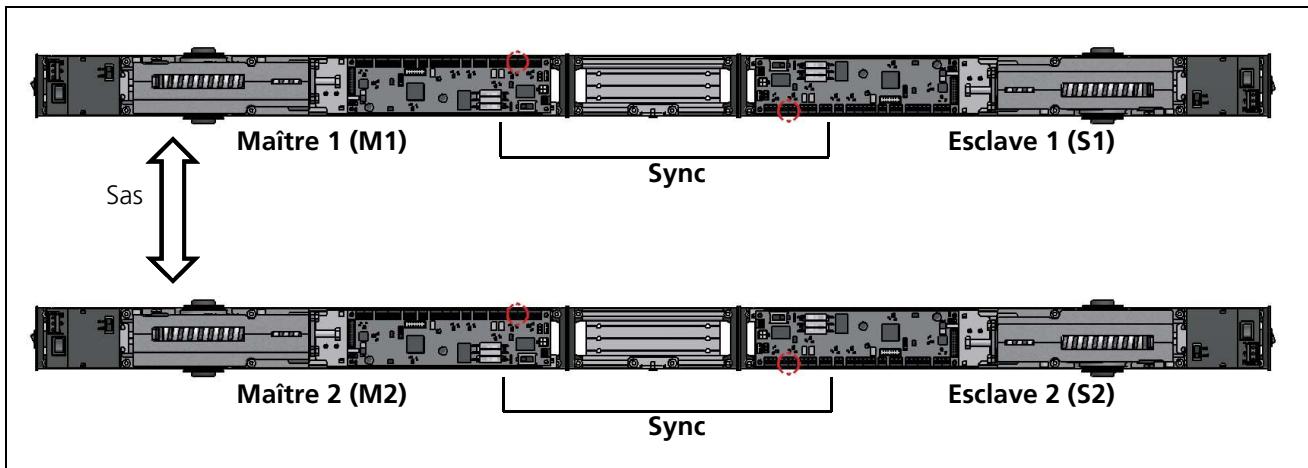
3 SAS ENTRE PORTES

Mise en marche

Pour réaliser un sas entre portes, elles doivent être connectées via CAN.

Pour ce faire, relier CAN H (porte 1) à CAN H (porte 1) et CAN L (porte 1) à CAN L (porte 2).

☞ Utilisez un câble blindé dans les connexions.



Sélection des interrupteurs DIP de synchronisation :

Avant d'allumer les opérateurs, sélectionnez l'opérateur Maître et l'opérateur Esclave à l'aide des interrupteurs dip de synchronisation sur la carte électronique.

Dip switch 1	Dip switch 2	Dip switch 3	Opérateur
0	0	0	Battante simple
1	0	0	Maître 1 (M1)
1	1	0	Esclave 1 (S1)
0	0	1	Maître 2 (M2)
0	1	1	Esclave 2 (S2)
1	1	1	Battante simple

Lorsque les opérateurs sont allumés pour la première fois, après un temps de configuration interne, une CONFIGURATION guidée sera lancée, afin d'établir les paramètres de base des portes pour une utilisation correcte.

Tout d'abord, l'opérateur Maître, celui qui lance le mouvement, est configuré, puis l'Esclave. En cas de devoir modifier d'autres paramètres, il faut accéder aux menus UTILISATEUR et Menu SAV de chaque opérateur : Maître 1, Esclave 1, Maître 2 ou Esclave 2.

Après la configuration, les portes sont complètement réinitialisées. Alors, les deux s'ouvrent et se ferment normalement.

Une fois la configuration terminée, la porte passera en mode AUTOMATIQUE.

⚠ Afin de synchroniser les deux portes maîtresses, la synchronisation doit être activée sur les deux.

☞ Dans le MENU SAV - Fonctions avancées - Synchronisation de porte - Sas : possibilité de configurer la fonctionnalité du sas.

☞ Il est possible de configurer une entrée programmable (PI) en mode « Fonction SAS » afin d'activer ou de désactiver le mode SAS.

⚠ Ne pas utiliser l'activation KB pour réaliser des sas.

4 MENU UTILISATEUR (■ ■ + ■■)**1.1.- Sélect. De Durées**

- 1.1.1.- D. Ouv Normale (0- 60 s, valeur par défaut : 1)
- 1.1.2.- D. Ouv. Impulsion (0- 60 s, valeur par défaut : 1)
- 1.1.3.- D. Ouv Courtoisie (0- 60 s, valeur par défaut : 1)
- 1.1.4.- Changer en Fermé (0 - 300 s, valeur par défaut : 0)

1.2.- Sélect. Langue

- 1.2.1.- Espagnol
- 1.2.2.- Anglais (valeur par défaut)
- 1.2.3.- Français
- 1.2.4.- Néerlandais
- 1.2.5.- Portugais
- 1.2.6.- Basque
- 1.2.7.- Polonais

1.3.- Information

- 1.3.1.- Général
 - Date d'installation
 - Type d'opérateur
 - Low Energy
 - Full Energy
 - Normal
 - Coupe-feu
 - N° de série
 - Dernière Maint.
 - Versions
- 1.3.2.- Inform. Opérateur
 - N° total de cycles
 - Temps de fonct.
 - Ans
 - Mois
 - Journées
 - Heures
 - Minutes
 - Cycles Dern. Maint.
 - Dern. Avertissement

1.4.- Conf. Sync. Portes

- 1.4.1.- Sélect. Porte
 - M1
 - S1
- 1.4.2.- Sync. Portes
 - Désactivé (valeur par défaut)
 - Activé
- 1.4.3.- Sas
 - Désactivé (valeur par défaut)
 - Activé

1.5.- Fonction Sas

- Désactivé (valeur par défaut)
- Activé

1.6.- Arrêt De L'Écran

- Désactivé (valeur par défaut)
- Activé



5 MENU CONFIGURATION ()

Setup	
Setup	Le portail effectue un RESET et un mouvement normal, une ouverture et une fermeture. Une fois la configuration terminée, le portail passera en mode AUTOMATIQUE.
Valeurs d'usine	Tous les paramètres configurés sont effacés et une CONFIGURATION guidée commence pour établir les paramètres par défaut du portail.
Setup guidé	Début d'une CONFIGURATION guidée afin d'établir les paramètres de base du portail pour un usage correct. Le portail effectue un RESET et un mouvement normal, une ouverture et une fermeture. Une fois la configuration terminée, le portail passera en mode AUTOMATIQUE.

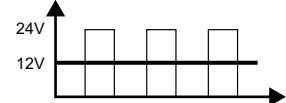
Fonctions De Base						
Type De Porte	Low Energy	<p>L'opérateur peut être configuré conformément aux exigences de fonctionnement à basse énergie de la norme EN 16005. Les paramètres d'actionnement sont définis selon les spécifications figurant dans la norme correspondante. La sécurité requise du système sera atteinte en limitant les caractéristiques suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Force d'impact dynamique. • Basses vitesses. • Réduction de forces statiques. • Limitation de force. <p>En raison des tolérances du système, les forces réelles sur le panneau du portail doivent être mesurées après la configuration de ce dernier en « low energy ». Si besoin, l'un des paramètres sera modifié pour respecter les normes.</p> <p> Aucun capteur de sécurité supplémentaire n'est requis, ils sont en option.</p> <p>⚠ La protection du bord de fermeture secondaire doit être prise en compte séparément.</p>				
Full Energy (valeur par défaut)	<table border="1"> <tr> <td>Normal (valeur par défaut)</td> <td>En « full energy », il est possible d'utiliser toute la plage de réglage des paramètres de vitesse d'ouverture et de fermeture, ainsi que le couple d'ouverture et de fermeture.</td> </tr> <tr> <td>Coupe-feu</td> <td> <p>⚠ L'utilisation de capteurs de sécurité est obligatoire pour respecter la norme 16005.</p> <p>C'est un mode spécifique de fonctionnement pour les portails coupe-feu, conformément à la norme EN 14637. En cas d'incendie, les capteurs détectent la fumée et désactivent l'ouverture automatique du portail. Dans ce cas, l'opérateur fermera le portail à l'aide du ressort intégré et ne le rouvrira pas automatiquement. Outre l'activation par un détecteur de fumées, le système peut être déclenché manuellement à l'aide d'un bouton-poussoir. Pour réactiver le système, l'opérateur devra être réinitialisé.</p> </td> </tr> </table>	Normal (valeur par défaut)	En « full energy », il est possible d'utiliser toute la plage de réglage des paramètres de vitesse d'ouverture et de fermeture, ainsi que le couple d'ouverture et de fermeture.	Coupe-feu	<p>⚠ L'utilisation de capteurs de sécurité est obligatoire pour respecter la norme 16005.</p> <p>C'est un mode spécifique de fonctionnement pour les portails coupe-feu, conformément à la norme EN 14637. En cas d'incendie, les capteurs détectent la fumée et désactivent l'ouverture automatique du portail. Dans ce cas, l'opérateur fermera le portail à l'aide du ressort intégré et ne le rouvrira pas automatiquement. Outre l'activation par un détecteur de fumées, le système peut être déclenché manuellement à l'aide d'un bouton-poussoir. Pour réactiver le système, l'opérateur devra être réinitialisé.</p>	
Normal (valeur par défaut)	En « full energy », il est possible d'utiliser toute la plage de réglage des paramètres de vitesse d'ouverture et de fermeture, ainsi que le couple d'ouverture et de fermeture.					
Coupe-feu	<p>⚠ L'utilisation de capteurs de sécurité est obligatoire pour respecter la norme 16005.</p> <p>C'est un mode spécifique de fonctionnement pour les portails coupe-feu, conformément à la norme EN 14637. En cas d'incendie, les capteurs détectent la fumée et désactivent l'ouverture automatique du portail. Dans ce cas, l'opérateur fermera le portail à l'aide du ressort intégré et ne le rouvrira pas automatiquement. Outre l'activation par un détecteur de fumées, le système peut être déclenché manuellement à l'aide d'un bouton-poussoir. Pour réactiver le système, l'opérateur devra être réinitialisé.</p>					



Fonctions De Base			
Conf. Installation	Modèle	Avec ressort (valeur par défaut)	Active la configuration pour opérateur avec ressort.
		Sans Ressort (NS)	Active la configuration pour opérateur sans ressort (NS).
Type de bras	Bras articulé - Pousser		Bras articulé, ouverture vers le côté contraire de l'opérateur (code APR02).
	Bras rigide - Tirer / Pousser (valeur par défaut)		Bras rigide - Tirer, ouverture vers l'opérateur (code APR01). Bras rigide - Pousser, ouverture vers le côté opposé à l'opérateur (code APR01).
Direction Ouverture	Vers l'opérateur (valeur par défaut)		Sens d'ouverture du portail vers l'opérateur
	Vers l'autre côté		Sens d'ouverture du portail vers le côté opposé à l'opérateur
Opérateur Fixé À	Linteaу (valeur par défaut)		Positionnement de l'opérateur sur le linteaу.
	Portail		Positionnement de l'opérateur sur le portail.
Sens Ouverture (voirschéma du sens d'ouverture, page 53)	Droite		En appuyant le dos contre les charnières, le portail s'ouvre vers la droite.
	Gauche (valeur par défaut)		En appuyant le dos contre les charnières, le portail s'ouvre vers la gauche.
Caracté. Porte	Poids porte (50 à 250 kg, valeur par défaut : 50)		Si le portail est configuré en mode LOW ENERGY, les paramètres d'actionnement sont ajustés selon les spécifications de la norme, en considérant les valeurs de poids et de largeur indiquées.
	Largeur porte (700 à 1400 mm, valeur par défaut 700)		



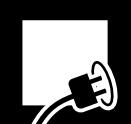
Fonctions De Base (cont)		
Électro-serrure	Type	Électro-serrure
	Élec-troaimant	Dispositif d'alimentation ponctuelle (ex. : électroserrure NO d'un interphone). Pendant l'ouverture : l'opérateur alimente la serrure pour libérer le verrou et ensuite, il cesse d'alimenter la serrure. Pendant la fermeture et avec le portail fermé : l'opérateur n'alimente pas la serrure.
	Désactivé (valeur par défaut)	Dispositif d'alimentation continu (ex. :électro-aimant). Pendant l'ouverture : l'opérateur cesse d'alimenter la serrure et au bout d'un moment, l'ouverture commence. Pendant la fermeture : l'opérateur n'alimente pas la serrure. Lorsque la porte est fermée, l'opérateur alimente en permanence l'électroserrure en fonction du Mode d'électro-aimant sélectionné.
Mode électro-aimant	Standard (valeur par défaut)	Fonctionne uniquement dans les modes: Impulsion de fermeture (KC), Porte fermée et Sortie uniquement.
	Tous Les Modes	Fonctionne dans tous les modes de fonctionnement.
Tension	12V (valeur par défaut)	Alimentation à 12 V avec source interne de 24 V. Pour mesurer le voltage « réel », il faut mesurer avec une charge.
	24V	Alimentation avec source interne de 24 V.
Retard ouverture (0 à 10 000 ms, valeur par défaut : 0)		Temps de retard, configurable de 0 à 10 secondes, entre le début de la libération de l'électroserrure et le début du mouvement d'ouverture.
Force retard (0 à 5, valeur par défaut : 0)		Niveau d'impulsion dans le sens de fermeture réalisé par le moteur pour faciliter la libération de l'électroserrure. Si nous augmentons la valeur, la puissance d'impulsion dans le sens de fermeture augmente aussi.
Test	NO	Signal normalement ouvert avec l'électroserrure non alimentée.
	NF	Signal normalement fermé avec l'électroserrure non alimentée.
	Désactivé (valeur par défaut)	Électroserrure sans test.



Fonct. avancées			
Synchro. Portes	Sélect. Porte	M1 (valeur par défaut)	Pour sélectionner l'opérateur (M1 ou S1) que nous voulons visualiser sur le sélecteur numérique.
		S1	
Synchr. Portes		Activer : 1- activé ; 2- désactivé (valeur par défaut)	Pour activer ou désactiver le synchronisme entre Maître et Esclave.
		Déphasage Ouv. (0 à 45°, valeur par défaut : 0)	Pour portails battants doubles. En augmentant la valeur, on augmente le délai de démarrage du mouvement d'ouverture de l'opérateur Esclave par rapport au début du mouvement de l'opérateur Maître.
		Déphasage Ferme. (30° à 90°, valeur par défaut : 90)	Pour portails battants doubles. En diminuant la valeur, on augmente le délai de démarrage du mouvement de fermeture de l'opérateur Maître par rapport au début du mouvement de l'opérateur Esclave.
Fonction Sas ⚠ Utiliser UNIQUEMENT les entrées KI / KA pour réaliser un sas		Activer : 1- activé ; 2- désactivé (valeur par défaut)	Pour activer ou désactiver un sas.
		Type : - Normal (valeur par défaut) - Intelligent	SAS NORMAL : L'opérateur Maître M2 ne s'ouvre pas (même si le dispositif d'activation intérieur ou extérieur est activé) tant que l'opérateur Maître M1 n'a pas terminé son mouvement de fermeture. SAS INTELLIGENT : L'opérateur Maître M2 ne s'ouvre pas lorsque le dispositif d'activation extérieur est actionné, tant que l'opérateur Maître M1 n'est pas en position fermée. L'opérateur Maître M2 s'ouvre lorsque le dispositif d'activation intérieur est activé, même si l'opérateur Maître M1 n'a pas encore terminé son mouvement de fermeture.
		Durée Sas (0 à 300 s, valeur par défaut : 0)	Activer ou désactiver la fonction SAS entre les opérateurs Maître M1 et Maître M2. Système de libération de la fonction SAS : si, après un temps prédéfini, l'opérateur Maître M1 ne se ferme pas, le système SAS est automatiquement libéré.



Fonct. avancées (cont)			
Mode automatique (...)	Menu SAV	Mode Normal (valeur par défaut)	<p>C'est le mode de travail le plus habituel. Il permet le transit dans les deux sens.</p> <p>OUVERTURE : elle commence en actionnant le dispositif de marche (capteur d'activation, émetteur, etc.).</p> <p>ATTENTE : le portail reste ouvert pendant un temps programmé (configurable).</p> <p>FERMETURE : à la fin du temps d'attente, la manœuvre de fermeture commence automatiquement.</p>
		Semi-automatique	<p>OUVERTURE : elle commence en actionnant le dispositif de marche (capteur d'activation, émetteur, etc.).</p> <p>ATTENTE : le portail reste ouvert.</p> <p>FERMETURE : si un autre dispositif de marche est de nouveau activé, le portail se ferme automatiquement. Si Push&Close est activé, il est possible de commencer le mouvement de fermeture en poussant manuellement le portail dans le sens de fermeture.</p> <p>⚠ Utiliser UNIQUEMENT les entrées KI / KA pour SEMI-AUTOMATIQUE.</p>
		Porte De Toilette	<p>ENTRÉE TOILETTES : si les toilettes sont libres (indicateur d'état en vert), en appuyant sur le bouton d'ouverture externe, le portail s'ouvre automatiquement. Une fois ouvert, le portail se fermentera automatiquement à la fin du délai d'ouverture établi. Une fois le portail complètement fermé, les utilisateurs peuvent désactiver le bouton-poussoir externe à l'aide d'un bouton-poussoir à l'intérieur, de façon à ce que le portail ne soit plus accessible depuis l'extérieur. En même temps, les indicateurs d'état, interne et externe, passent de vert à rouge pour indiquer que les toilettes sont occupées.</p> <p>SORTIE TOILETTES : les utilisateurs peuvent ouvrir automatiquement le portail à l'aide d'un bouton-poussoir interne. Le portail effectuera une manœuvre complète et se déverrouillera, en changeant l'état des indicateurs.</p> <p>OUVERTURE D'URGENCE DEPUIS L'EXTÉRIEUR : le système dispose d'un bouton-poussoir d'urgence de sorte qu'en cas d'urgence, le portail puisse être déverrouillé depuis l'extérieur.</p>



Fonct. avancées (cont)			
Mode automatique (cont.)	Fermeture	Fermeture avec moteur	Le mouvement de fermeture est réalisé avec un moteur.
		Fermeture avec ressort (valeur par défaut)	Le mouvement de fermeture est réalisé avec un ressort. Il est possible de configurer les paramètres pour optimiser la fermeture (cf. « Paramètres courbe »).
	Mode Push&Go	Activer - Activé - Désactivé (valeur par défaut)	OUVERTURE : le portail est tout d'abord ouvert manuellement. Lorsque le portail dépasse un certain angle d'ouverture, l'opérateur termine automatiquement la manœuvre d'ouverture. ATTENTE : le portail reste ouvert pendant un temps programmé. FERMETURE : à la fin du temps d'attente, la manœuvre de fermeture commence automatiquement. DÉSACTIVÉ : fonction désactivée.
		Degrés (45 à 85°, valeur par défaut : 85)	Configurer les degrés d'ouverture pour démarrer le mouvement d'ouverture motorisée.
		Activer - Activé - Désactivé (valeur par défaut)	ACTIVÉ : lorsqu'il est ouvert en mode semi-automatique, l'opérateur démarre le mouvement de fermeture en cas de pousser manuellement le portail dans le sens de fermeture. DÉSACTIVÉ : fonction désactivée.
		Degrés	Configurer les degrés de fermeture permettant de lancer le mouvement de fermeture motorisé.
	Mode Normal (valeur par défaut)		En mode manuel, le portail fonctionne comme un « ferme portes » normal. <ul style="list-style-type: none">OUVERTURE : le portail s'ouvre manuellement.ATTENTE : il n'y a pas de temps d'attente.FERMETURE : le ressort de compression ferme le portail.
	Mode servo-assisté (0 à 5, valeur par défaut : 0)		Lorsque l'opérateur détecte un mouvement du portail, il contribuera à son ouverture. Il faut ajuster le niveau d'aide dans chaque installation.
	Anti écrasement		
	Niveau Sensibilité (1 à 10, valeur par défaut : 5)		
	Mode Sensibilité	Normal (valeur par défaut)	Configurer le niveau de sensibilité : <ul style="list-style-type: none">1 : niveau le plus sensible,10 : niveau le moins sensible. Si le portail heurte un obstacle pendant l'ouverture, il inverse le sens du mouvement et se ferme légèrement. Après quelques secondes, le portail s'ouvre lentement au maximum. Si le portail heurte un obstacle pendant la fermeture, il inverse le sens de la course et s'ouvre complètement lentement. Ensuite, il se referme lentement.
		Sécurisé	Configuration standard Full Energy. En ouverture, il essaie en permanence de s'ouvrir. En fermeture, il essaie en permanence de se fermer.
	Pdt. Ferm. Ressort	Activé	Anti-écrasement activé dans le mouvement de fermeture avec ressort.
		Désactivé (valeur par défaut)	Anti-écrasement désactivé dans le mouvement de fermeture avec ressort.



Fonct. avancées (cont)			
Entrées/ Sorties	Entrées (1, 2, 3, 4)	Mode	
		START	S'ouvre dans tous les modes de fonctionnement. Similaire à KB, mais dans ce cas, après activation, le système reste en mode nuit s'il était déjà activé (alors que dans le cas de KB, après activation, il revient au mode de fonctionnement précédent à l'activation de KC - mode nuit).
		Uniquement Sortie	Le portail ne s'ouvre automatiquement que dans un sens (entrée uniquement ou sortie uniquement, configurable). Une fois fermé, le portail est bloqué s'il dispose d'une électroserrure. ! Le portail ne peut être ouvert que dans le sens contraire avec une impulsion d'ouverture (KB).
		Partiel	C'est une fonction spécialement conçue pour les portails battants doubles. Quand cette fonction est activée, seule l'ouverture de l'opérateur Maître se produit. Dans les portails simples, il s'agit d'une activation équivalente à l'entrée K1 ou KA.
		Porte ouverte	Le portail reste en permanence en position d'ouverture maximale.
		Porte fermée	Après un délai de retard, le portail passe en position de portail fermé et reste fermé et verrouillé s'il dispose d'une électroserrure. ! Il pourra uniquement être ouvert par une impulsion d'ouverture externe (KB) ou en modifiant le mode à partir du sélecteur.
		Manuel	Le portail passe au mode manuel.
		Automatique	Le portail passe au mode automatique.
		Coupe-feu	Lorsque le signal Coupe-feu est activé, l'opérateur déconnecte tous les périphériques et le moteur et il fermera le portail avec le ressort intégré. Pour réactiver l'opérateur, il faudra effectuer un RESET.
		Retenir Ouvert (HOLD OPEN)	Lorsque le signal de Hold open est activé, le portail passe à portail ouvert. Une fois en Portail Ouvert, l'opérateur alimente les appareils de fixation, puis après quelques secondes, le moteur est libéré. Le portail reste ouvert sous l'action des appareils de fixation. Une fois le signal désactivé, le portail revient au mode précédent.
		Mode Courtoisie (Ouverture de courtoisie pour personnes handicapées)	En activant l'ouverture de courtoisie pour personnes handicapées, le portail effectue un cycle automatique d'ouverture et de fermeture à une vitesse d'ouverture et de fermeture plus appropriée pour les personnes présentant un handicap. ! Les vitesses et le délai d'attente peuvent être configurés à partir du sélecteur numérique. ! L'ouverture de courtoisie fonctionne dans les modes : Automatique, une direction et Manuel.
		Stop	En activant cette fonction, le moteur est désactivé et le portail passe en mode Manuel. Le portail reste en mode Manuel jusqu'à ce que le signal est désactivé. À cet instant, le portail retourne au mode de travail opérationnel au moment de l'activation du signal de Stop. Les fonctions d'aide en mode Manuel sont désactivées (ouverture servo assistée et fermeture avec aide moteur).
(...)	(...)	Verrouillageurg	En activant le signal d'«emergency locking», le portail passe à portail fermé et en cas de fermeture électrique, cette dernière est activée. Pour sortir de cette fonction, une réinitialisation est nécessaire.



Fonct. avancées (cont)				
Entrées/ Sorties (cont.)	Entrées (1, 2, 3, 4) (cont.)	Mode (cont.)	Verrouill.Toot	Entrée spécifique pour « toilettes accessibles ».
			Déverrouill.Toil.	Entrée spécifique pour « toilettes accessibles ».
			Fonction Sas	Entrée spécifique pour activer / désactiver la fonction SAS.
			Désactivé (valeur par défaut)	Entrée non configurée (par défaut).
	Activati- on	NO (valeur par défaut)	Signal d'Entrée normalement ouverte.	
			NF	Signal d'Entrée normalement fermée.
	Sorties (1,2)	Mode	Signal Sonore	L'opérateur envoie un signal ponctuel dans chaque commencement de mouvement d'ouverture.
			Porte ouverte	L'opérateur envoie un signal continu lorsque le portail est en position ouverte.
			Anti-vandale	L'opérateur envoie un signal continu s'il détecte une manipulation sur le portail fermé. ⚠ Le paramètre " Puissance\Porte fermée " dans le menu " Param. Courbe" doit être activé.
			Porte fermée	L'opérateur envoie un signal lorsque le portail est en position fermée.
			Avertissement	L'opérateur envoie un signal lorsqu'il détecte un avertissement (par exemple, Avertissement 20, etc.).
			Toilette Occupée	Sortie spécifique pour « toilettes accessibles ».
			Toilette Libre	Sortie spécifique pour « toilettes accessibles ».
			E-Aimant Ret. Ouvert	Sortie spécifique pour l'activation de l'électro-aimant permettant le maintien de la porte en position ouverte.
			Mode Fermé / KC	L'opérateur envoie un signal continu lorsque la porte est en Mode Porte Fermée ou en Mode Impulsion de Fermeture (KC).
			Désactivé (valeur par défaut)	Sortie non configurée (par défaut).
Interrupt. Latéral (avec entrée (3,4) en mode Désactivé	Activati- on	NO (valeur par défaut)	Porte ouverte (valeur par défaut)	Signal de Sortie normalement ouverte.
			Porte fermée	Signal de Sortie normalement fermée.
			Porte ouverte (valeur par défaut)	Le portail passe au mode Portail Ouvert à la position (II) de l'interrupteur latéral.
			Porte fermée	Le portail passe au mode Portail Fermé à la position (II) de l'interrupteur latéral.



INSTALLATION - CONFIGURATION DE LA PORTE

Fonct. avancées (cont)			
Configuration E/S	Un sens	Sortie (valeur par défaut)	L'opérateur fonctionne en Sortie Uniquement lorsque nous sélectionnons une seule direction.
		Entrée	L'opérateur fonctionne en Entrée Uniquement lorsque nous sélectionnons une seule direction.
	Urgence	Menu SAV : - NO Impulsion - NO Continu - NF Impulsion - NF Continu - Désactivé (valeur par défaut)	SIGNAL CONTINU : passe en « Emergency » tant que le signal dure. Une fois le signal désactivé, le portail revient au mode précédent. SIGNAL IMPULSION : passe en « Emergency » et reste dans cet état jusqu'à effectuer un Reset DÉSACTIVÉ : urgence désactivée (par défaut).
		Mode - Porte ouverte (valeur par défaut) - Porte fermée - Manuel	PORAIL MANUEL : tous les périphériques sont désactivés (électroserrures, hold open systems, etc.), le moteur est libéré et le portail fonctionne comme un portail non motorisé. PORAIL OUVERT / PORAIL FERMÉ : le portail passe à la position ouverte ou fermée et reste dans cet état.
Températures	Temp. Moteur (-50 à 200 °C, valeur par défaut : 100)		Indique la température du moteur et permet d'établir une limite.
	Temp. Driver (-50 à 200 °C, valeur par défaut : 70)		Indique la température du driver et permet d'établir une limite.
	Temp. Ambiante Min (-50 à 200 °C, valeur par défaut : -20)		Indique la température ambiante minimale et permet d'établir une limite.
	Temp. Ambiante Max (-50 à 200 °C, valeur par défaut : 70)		Indique la température ambiante maximale et permet d'établir une limite.

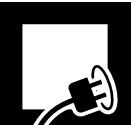
Capteurs			
Dispos. d'activation	Intérieur	Menu SAV - NO (valeur par défaut) - NF - Désactivé	Activation valable pour les modes : AUTOMATIQUE, SORTIE UNIQUEMENT, SEMI-AUTOMATIQUE ET SAS. • NO : entrée normalement ouverte (configuration par défaut), • NF : entrée normalement fermée, • Désactivé.
		Courtoisie - Désactivé (valeur par défaut) - Activé	Il est possible de configurer l'entrée comme entrée Courtoisie : ⚠ Ne pas utiliser Courtoisie comme activation pour Semi-automatique
	Extérieur	Menu SAV - NO (valeur par défaut) - NF - Désactivé	Activation valable pour les modes : AUTOMATIQUE, ENTRÉE UNIQUEMENT, SEMI-AUTOMATIQUE ET SAS • NO : entrée normalement ouverte (configuration par défaut) • NF : entrée normalement fermée • Désactivé
		Courtoisie - Désactivé (valeur par défaut) - Activé	Il est possible de configurer l'entrée comme entrée Courtoisie. ⚠ Ne pas utiliser Courtoisie comme activation pour Semi-automatique

Capteurs (cont)		
Capt. Sécu. Ferm (SIS) ⚠ Les capteurs de sécurité installés doivent posséder une entrée de test permettant de surveiller leur bon fonctionnement. En cas d'échec du test, le portail passe en MODE MANUEL.	Menu SAV	Si le dispositif de sécurité en fermeture est activé pendant l'ouverture, le portail continue de s'ouvrir. Si le dispositif de sécurité en fermeture est activé pendant la fermeture, le portail inverse la course et s'ouvre complètement. Le portail reste dans cette position jusqu'à ce que le signal est désactivé.
	NF sans test	Signal normalement fermé sans test.
	NF avec test	Signal normalement fermé avec test.
	NO avec test	Signal normalement ouvert avec test.
	Désactivé (valeur par défaut)	Capteur de sécurité en fermeture désactivé.
	Fermeture ressort	Désactivé Capteur de sécurité en fermeture désactivé. Activé (valeur par défaut) Capteur de sécurité en fermeture ressort activé dans les modes : Automatique et Sortie Uniquement.
Capt. Sécu. Ouve. (SIO) ⚠ Les capteurs de sécurité installés doivent posséder une entrée de test permettant de surveiller leur bon fonctionnement. En cas d'échec du test, le portail passe en MODE MANUEL.	Menu SAV	Si le dispositif de sécurité d'ouverture est activé pendant l'ouverture, le portail s'arrête. S'il est désactivé, le portail continue de s'ouvrir complètement à vitesse lente ou jusqu'à une nouvelle activation de sécurité. Si le dispositif de sécurité en ouverture est activé pendant la fermeture, le portail continue de se fermer.
	NF sans test	Signal normalement fermé sans test.
	NF avec test	Signal normalement fermé avec test.
	NO avec test	Signal normalement ouvert avec test.
	Désactivé (valeur par défaut)	Capteur de sécurité en ouverture désactivé.
	Désactiver 30-90° (30 à 90°, valeur par défaut : 90)	Distance d'inhibition du capteur de sécurité en ouverture : empêche que le vantail s'arrête lorsqu'il détecte le mur. Pendant le SETUP, si le capteur est activé, l'opérateur vérifie l'activation du capteur de sécurité afin de configurer automatiquement la position à partir de laquelle la détection d'obstacles à l'ouverture est inhibée.



INSTALLATION - CONFIGURATION DE LA PORTE

Param. courbe		
Ferm (Voir graphique mouvement de fermeture, page 52)	Vitesse (5 à 10 s, valeur par défaut : 7)	Lorsque la valeur augmente, la vitesse du mouvement de fermeture avec moteur diminue. (Activation KI, KA et KB).
	Vit. Courtoisie (6 à 10 s, valeur par défaut : 10)	Lorsque la valeur augmente, la vitesse du mouvement de fermeture avec moteur diminue. (Activation Courtoisie).
	Vit. Lente (1 à 5, valeur par défaut : 3)	Vitesse du portail lors du mouvement d'anti-écrasement.
	Accélération (0 à 5, valeur par défaut : 1)	Lorsque la valeur augmente, l'accélération initiale dans le mouvement de fermeture avec moteur augmente.
	Pos. Rencontre (5 à 30°, valeur par défaut : 5)	Distance de commencement de la vitesse finale de rencontre.
	Vit. rencontre (1 à 5, valeur par défaut : 2)	Lorsque la valeur augmente, la vitesse finale de rencontre augmente.
Ouverture (Voir graphique mouvement d'ouverture, page 52)	Vitesse (3 à 10 s, valeur par défaut : 5)	Lorsque la valeur augmente, la vitesse du mouvement en ouverture diminue. (Activation KI, KA et KB).
	Vit. Courtoisie (6 à 10 s, valeur par défaut : 7)	Lorsque la valeur augmente, la vitesse du mouvement en ouverture diminue. (Activation Courtoisie).
	Vit. Lente (1 à 5, valeur par défaut : 3)	Vitesse du portail lors du mouvement d'anti-écrasement.
	Accélération (0 à 5, valeur par défaut : 3)	Lorsque la valeur augmente, l'accélération initiale du mouvement en ouverture augmente.
	Pos. Rencontre (70 à 85°, valeur par défaut : 80)	Distance de commencement de la vitesse finale de rencontre.
	Vit. rencontre (1 à 5, valeur par défaut : 3)	Lorsque la valeur augmente, la vitesse finale de rencontre augmente.
Inversion	Pos. inver. rapid (0 à 45°, valeur par défaut : 30)	Position à partir de laquelle le portail inverse rapidement.
	Pos. inver. lent. (0 à 80°, valeur par défaut : 70)	Position à partir de laquelle le portail inverse lentement.



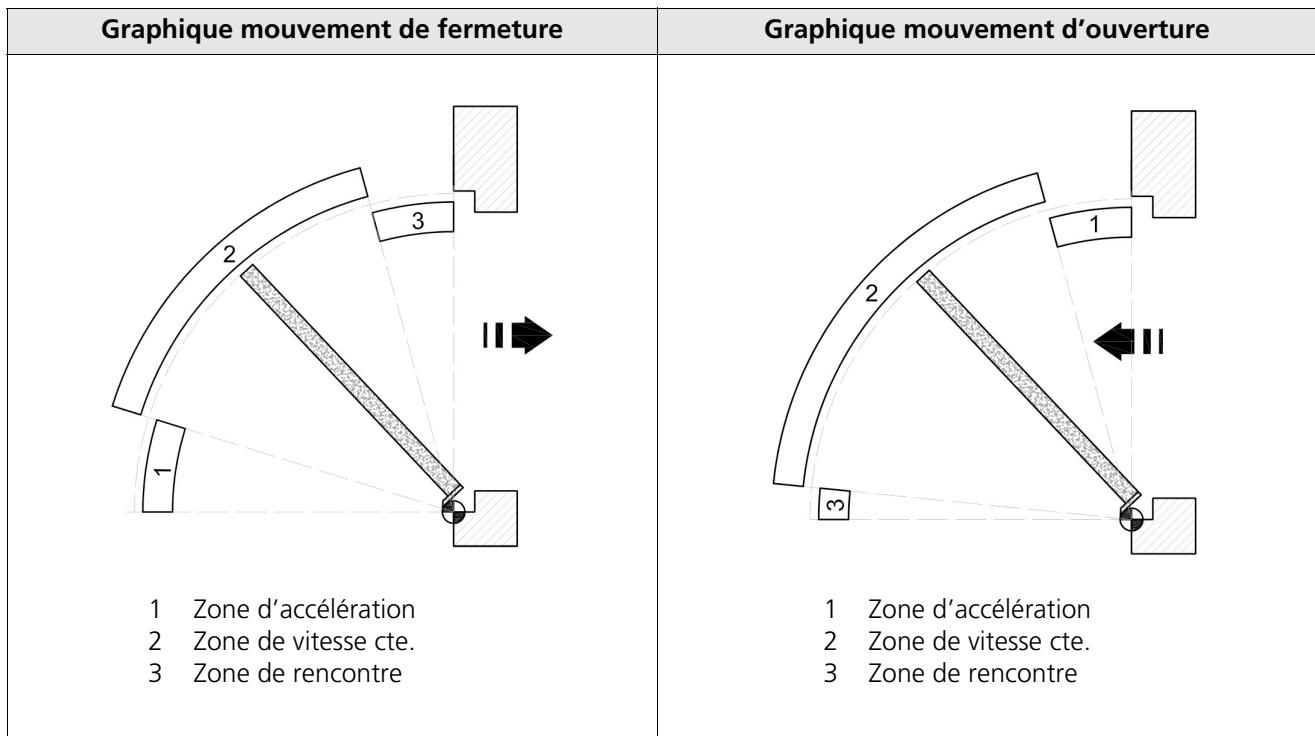
Param. courbe (cont.)		
Puissance (voir graphique puissance, page 53)	Porte fermée (0 à 10, valeur par défaut : 0)	Niveau de résistance qu'exerce le moteur en position portail fermé pour l'ouverture manuelle du portail. Si la valeur augmente, la résistance augmente. La valeur 0 désactive la résistance (configuration par défaut).
Aide ressort	Puissance (0 à 10, valeur par défaut : 2)	Aide qu'exerce le moteur en fermeture si la force du ressort n'est pas suffisante pour assurer une fermeture optimale (par exemple, en cas de vent, friction, etc.). Le moteur aide dans la fermeture. Lorsque la valeur augmente (de 0 à 10), l'intensité d'aide augmente aussi.
	Position (0 à 45°, valeur par défaut : 10)	Détermine depuis quelle position (de 0 à 45°) démarre la fonction « Aide ressort ».
Impuls. Finale Ferm.	Puissance (0 à 10, valeur par défaut : 0)	En augmentant la valeur, on augmente la puissance de poussée du moteur dans les derniers degrés du mouvement. Ce paramètre agit à la fois avec la fermeture ressort et la fermeture moteur.
	Position (0 à 10, valeur par défaut : 0)	Détermine à partir de quelle position (de 0° à 10°) la fonction " Impulsion finale " entre en action.
	<p>Dans le cas où, pendant le SETUP guidé, une électroserre est programmée, la valeur par défaut de la position passe à 3.</p> <p>Dans le cas où la puissance est réglée sur 0 et qu'une position supérieure à 0° est configurée, l'actionneur libère le moteur à partir de la position définie, permettant la fermeture uniquement à l'aide du ressort.</p>	
Imp. Libérer Mot. (0 à 5, valeur par défaut : 0)	<p>Avec une impulsion externe, le moteur se libère.</p> <ul style="list-style-type: none"> La valeur 0 désactive cette fonction (configuration par défaut). Si cette valeur augmente, l'intensité de l'impulsion nécessaire pour libérer le moteur augmente. <p>Dans les endroits où l'action du vent est importante, il est conseillé de désactiver cette fonction et de configurer fermeture moteur pour assurer des mouvements contrôlés.</p>	
Début fermeture ressort (0 à 5, valeur par défaut : 0)	Aide exercée par le moteur dans les 10° de fermeture initiaux si la force du ressort n'est pas suffisante pour assurer un commencement de fermeture optimal. Lorsque la valeur augmente, l'intensité de l'aide augmente aussi.	

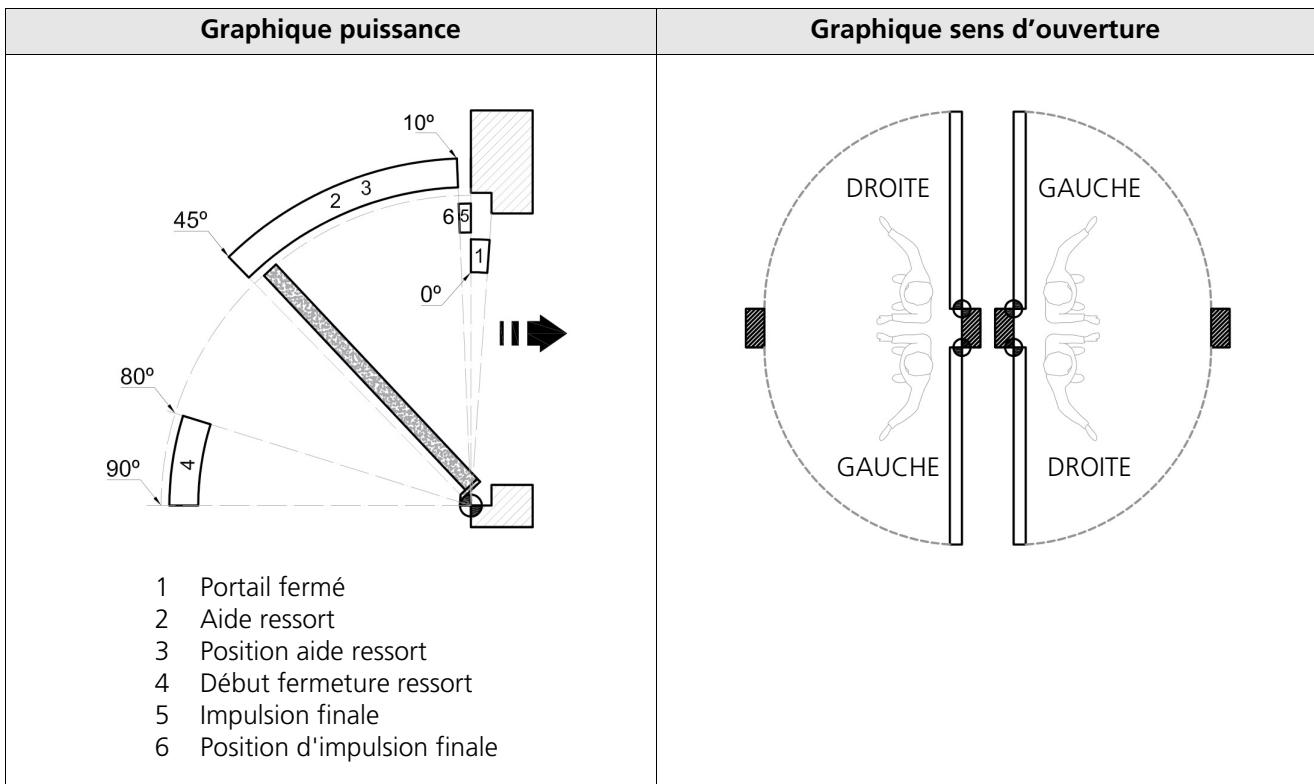
Info. Installation		
Informations SAT	Information du SAT.	
ID installation	Identification de l'installation.	
Date d'installation	Date d'installation.	
Dern. Avertissem.	Liste des derniers avertissements.	
Date Dern. Mainten.	Liste des maintenances effectuées.	
État capteurs	État des capteurs.	
Connect	Suppr. Num. Série	Efface le numéro de série interne de l'opérateur.



Entretien	
Prochaine Maint.	Définition de l'intervalle de temps dans lequel l'avertissement d'un besoin de maintenance sera affiché.
Auto-vérification	Enregistre la date de réalisation de la maintenance. Désactive l'avertissement de maintenance nécessaire.

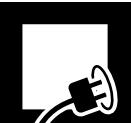
Code Accès Conf.	
Modification code	Modifie le code d'accès pour le Menu Technique.
Réinitialiser Code	Effectue un reset du code à la valeur 00000.
Activer code - Désactivé (valeur par défaut) - Activé	Active/désactive la protection de l'accès au menu technique avec un code.





6 SOLUTION DE PROBLÈMES

Mauvais fonctionnement	Cause possible	Solution possible
Portail avec FERMETURE RESSORT ne ferme pas complètement. Le portail s'arrête dans les derniers degrés de fermeture	Bras mal monté Friction, vent, électroserrure	Vérifier que le bras est correctement monté. Lors de l'installation du bras, il faut veiller à ce qu'il exerce une tension suffisante en position de portail fermé pour que ce dernier reste fermé. Configurer « paramètres d'aide fermeture ressort » (MENU CONFIGURATION / Paramètres / Puissance). De cette façon, le moteur aide le ressort dans la fermeture. <ul style="list-style-type: none"> • Aide Ressort : configurer le niveau d'aide nécessaire. • Position aide ressort : indiquer à partir de combien de degrés le moteur aide dans la fermeture. • Impulsion finale : configurer le niveau d'impulsion finale que doit réaliser le moteur pour terminer de fermer le portail.
Le portail avec FERMETURE RESSORT n'est pas capable de démarrer le mouvement de fermeture	Bras mal monté Friction, poids du portail	Vérifier que le bras est correctement monté et que les mesures d'installation (retrait, largeur, poids, etc.) correspondent aux spécifications. Configurer « paramètres d'aire fermeture ressort ». De cette façon, le moteur aide dans la fermeture <ul style="list-style-type: none"> • Début aide fermeture ressort : configurer le niveau d'aide nécessaire pour que le moteur aide le ressort dans les 10 premiers degrés de fermeture.
Le portail n'est pas capable de libérer l'électroserrure	Montage mécanique incorrect Mauvaise configuration	Vérifier que l'électroserrure fonctionne correctement et qu'elle n'est pas trop ajustée avec la gâche. Vérifier la configuration : Type et Voltage. Pour améliorer la libération de l'électroserrure, configurez : <ul style="list-style-type: none"> « Retard en Ouverture » : configurer un « delay » pour que l'électroserrure ait le temps de libérer avant de commencer le mouvement en ouverture. « Force en Retard » : configurer le niveau de recul nécessaire pour libérer correctement la serrure avant le début du mouvement d'ouverture.
Le portail perd le contrôle de mouvement par l'action du vent.	Configuration FERMETURE RESSORT Libérer le moteur activé	En cas de devoir établir le contrôle de la vitesse sur tout le parcours (ouverture et fermeture), il faut configurer la fermeture avec MOTEUR. Par ailleurs, il faut activer la fonction « Libérer moteur » (MENU CONFIGURATION, Paramètres courbe/ Puissance). Mettre la valeur à « 0 ».
Semi-automatique ne fonctionne pas bien	Connexion des entrées incorrecte Interrupteur latéral	Utiliser uniquement des entrées KI/KA (en mode NORMAL) pour l'activation du portail Vérifier que l'interrupteur latéral est dans la position du milieu
Le sélecteur numérique ne permet pas de changer de mode	Mouvement de fermeture du portail	Vérifier que le bras est correctement monté. Vérifier qu'en position de portail fermé le bras exerce une tension suffisante pour maintenir le portail fermé. Configurer « paramètres d'aide fermeture ressort » (MENU CONFIGURATION / Paramètres / Puissance). De cette façon, le moteur aide le ressort dans la fermeture. <ul style="list-style-type: none"> • Aide ressort : configurer le niveau d'aide nécessaire. • Position aide ressort : indiquer à partir de combien de degrés le moteur aide dans la fermeture. • Impulsion finale : configurer le niveau d'impulsion finale que doit réaliser le moteur pour terminer de fermer le portail.
Le sas ne fonctionne pas	Mauvaise connexion des câbles et des entrées d'activation	Vérifier que le câblage est effectué selon les spécifications. Utiliser uniquement des entrées KI/KA (en mode NORMAL) pour l'activation du portail.



Le sélecteur numérique ne permet pas de changer de mode

7 AVERTISSEMENTS / ERREURS

Type d'avertissement	Description	Cause possible	Solution possible
Avertissement 01	Set up incomplet	La manœuvre de Setup n'a pas été réalisée	Depuis le sélecteur numérique, la manœuvre d'initialisation ou de configuration doit être effectuée.
Avertissement 02	Erreur encodeur	Le moteur peut être verrouillé ou l'encodeur endommagé	Analyser si le moteur est verrouillé. Si ce n'est pas le cas, vérifier que le câble n'est pas endommagé et qu'il est relié correctement.
Avertissement 03	Erreur électroserrure	L'électroserrure ne peut pas être libérée	Vérifier si l'électroserrure peut être libérée manuellement. Si elle fonctionne correctement, vérifier la configuration de l'électroserrure et la configuration du test.
Avertissement 04	Erreur mémoire flash	La mémoire flash est endommagée ou obsolète	Exécuter un « paramètres par défaut », si l'avertissement persiste. Contacter le service technique, le remplacement de la carte électronique peut être nécessaire.
Avertissement 05	Température contrôleur du moteur	Les transistors qui contrôlent le moteur ont surchauffé	Le moteur sera libéré jusqu'à ce que la température revienne dans la plage de fonctionnement correcte. À ce moment, la porte fonctionnera de nouveau normalement. Une réinitialisation de la porte peut faciliter une récupération plus rapide.
Avertissement 06	Surintensité du moteur	Il y a une surintensité à l'entrée du moteur	Vérifier si le moteur est verrouillé. Si le moteur est libéré, réinitialiser. Si l'avertissement persiste après la réinitialisation, contacter le service technique, le remplacement de la carte électronique peut être nécessaire.
Avertissement 07	Température du moteur	Le moteur est surchauffé	Le moteur sera libéré jusqu'à ce que la température revienne dans la plage de fonctionnement correcte. À ce moment, la porte fonctionnera de nouveau normalement. Une réinitialisation de la porte peut faciliter une récupération plus rapide.
Avertissement 08	Sécurité fermeture (SIS) activée	Obstacle dans la zone de détection du capteur de sécurité à la fermeture	Vérifier la présence d'un obstacle quelconque dans la zone de détection. Si c'est le cas, le retirer. Sinon, vérifier la configuration et le bon fonctionnement du capteur. Une réinitialisation de la porte peut faciliter une récupération plus rapide.
Avertissement 10	Activation interne (KI) active	Obstacle dans la zone de détection du capteur d'activation interne	Vérifier la présence d'un obstacle quelconque dans la zone de détection. Si c'est le cas, le retirer. Sinon, vérifier la configuration et le bon fonctionnement du capteur. Une réinitialisation de la porte peut faciliter une récupération plus rapide.
Avertissement 11	Activation externe (KA) active	Obstacle dans la zone de détection du capteur d'activation externe	Vérifier la présence d'un obstacle quelconque dans la zone de détection. Si c'est le cas, le retirer. Sinon, vérifier la configuration et le bon fonctionnement du capteur. Une réinitialisation de la porte peut faciliter une récupération plus rapide.
Avertissement 12	Sécurité ouverture (SIO) active	Obstacle dans la zone de détection du capteur de sécurité à l'ouverture	Vérifier la présence d'un obstacle quelconque dans la zone de détection. Si c'est le cas, le retirer. Sinon, vérifier la configuration et le bon fonctionnement du capteur. Une réinitialisation de la porte peut faciliter une récupération plus rapide.



Type d'avertissement	Description	Cause possible	Solution possible
Avertissement 14	Erreur source d'alimentation interne	L'une des tensions internes de la plaque est hors plage pour fonctionner correctement	Effectuer une réinitialisation pour rétablir le bon fonctionnement de la carte. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique, le remplacement de la carte électronique peut être nécessaire.
Avertissement 15	Erreur de tension du moteur	La tension du moteur est hors plage	Effectuer une réinitialisation pour rétablir le bon fonctionnement de la carte. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique, le remplacement de la carte électronique peut être nécessaire.
Avertissement 17	Erreur tension principale	Niveau de tension d'alimentation incorrect	Vérifier si la tension d'entrée est correcte. Si elles est correcte, vérifier le fusible de la source d'alimentation. Si les deux sont corrects, contacter le service technique, le remplacement de la carte électronique ou de la source d'alimentation peut être nécessaire.
Avertissement 18	Erreur de tension du système	Niveau de tension du système incorrect	Effectuer une réinitialisation pour rétablir le bon fonctionnement de la carte. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique, le remplacement de la carte électronique peut être nécessaire.
Avertissement 19	Température ambiante	La température ambiante est hors plage	Le moteur est libéré tant que la température est hors plage. Lorsque la température redévient normale, la porte fonctionne de nouveau normalement automatiquement. La température maximale atteinte peut être contrôlée à l'aide du sélecteur numérique. La modification de la plage est possible également à l'aide du sélecteur.
Avertissement 20	Anti-écrasement	Un happement s'est produit	Retirer l'obstacle ou vérifier l'existence de frottements lors du déplacement de la porte.
Avertissement 23	Urgence	Le signal d'urgence est activé	En fonction de la configuration du signal, l'avertissement disparaît automatiquement lorsque le signal est désactivé ou une réinitialisation est nécessaire pour éliminer l'avertissement.
Avertissement 24	Anti-écrasement continu	3 anti-écrasements successifs se sont produits	Retirer l'obstacle ou vérifier l'existence de frottements lors du déplacement de la porte. Une réinitialisation sera nécessaire pour que la porte fonctionne de nouveau correctement.
Avertissement 25	Défaut test sécurité fermeture (SIS)	Capteur de sécurité à la fermeture défectueux	Vérifier que la configuration du capteur de sécurité à la fermeture correspond à celle définie dans le sélecteur numérique. Si elle est correcte, contacter le service technique, le remplacement de la photocellule peut être nécessaire. Vous pouvez temporairement utiliser la configuration Normalement fermée sans test
Avertissement 27	Défaut test sécurité ouverture (SIO)	Capteur de sécurité à l'ouverture défectueux	Vérifier si la configuration du capteur correspond à sa configuration sur le sélecteur numérique. Si elle est correcte, contacter le service technique, le remplacement du capteur peut être nécessaire. Vous pouvez temporairement utiliser la configuration Normalement fermée sans test.
Avertissement 30	Erreur dans le moteur ou activation du frein passif	Frein passif endommagé ou moteur déconnecté	Vérifier si le moteur est connecté, puis effectuer une réinitialisation pour répéter le test. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique, le remplacement de la carte électronique ou du moteur peut être nécessaire.



Type d'avertissement	Description	Cause possible	Solution possible
Avertissement 31	Erreur relais K2	Le relais est endommagé	Éteindre et allumer la carte électronique. Vérifier si le relais peut commuter.
Avertissement 32	Erreur relais K2	Le relais est endommagé	Éteindre et allumer la carte électronique. Vérifier si le relais peut commuter.
Avertissement 34 (*)	Défaillance de communication dans les vantaux synchronisés	Il existe une erreur de communication entre les deux opérateurs	Vérifier si le câble de communication est installé correctement. Effectuer une réinitialisation peut faciliter la récupération de l'erreur. Si le problème persiste, vérifier la configuration des opérateurs.
Avertissement 35	Réinitialisation incomplète	L'opérateur ne peut effectuer de RÉINITIALISATION	Vérifier si la porte est bloquée par un quelconque dispositif ou obstacle.
Avertissement 36	Défaut libération électroserrure	Électroserrure bloquée	Ajuster mécaniquement l'électroserrure Configurer les paramètres d'aide pour électroserrures : « Temps de retard » et « Force de recul ».
Avertissement 37	Auto-configuration incorrecte du capteur de sécurité	La position auto-configurée ne coïncide pas entre les différents mouvements	Vérifier dans le menu « Capteurs de sécurité ouverture (SIO) » la position configurée de désactivation. Une fois celle-ci validée en appuyant sur OK dans ce menu, l'avertissement disparaît.
Avertissement 38 (*)	Défaillance de communication dans les vantaux Fonction Sas (M1, M2)	Il y a une défaillance de communication entre les deux opérateurs qui travaillent en mode SAS (Maître-Maître)	Vérifier si le câble de communication est installé correctement. Effectuer une réinitialisation peut faciliter la récupération de l'erreur. Si le problème persiste, vérifier la configuration des opérateurs.

(*) Ces avertissements ne peuvent être activés que si au moins deux cartes sont connectées au moyen du protocole CAN.

Dans le cas où plusieurs cartes sont connectées via le protocole CAN, l'avertissement sera précédé de l'identification de la carte à l'origine de l'avertissement (M1_, S1_, M2_, S2_).



1 MAINTENANCE

Les installations de portes automatiques nécessitent un entretien régulier, dont la fréquence sera déterminée par les conditions environnementales et la densité de circulation.

- Vérifiez que toutes les vis de fixation sont bien serrées.
- Nettoyez et lubrifiez tous les composants coulissants et mobiles.
- Examinez les raccords de câbles.
- Vérifiez que la vis de fixation du bras est bien serrée.
- Vérifiez que le vantail est stable, et que le mouvement est fluide et sans frottement depuis la position « porte ouverte » à la position « porte fermée ».
- Vérifiez que la vitesse, les durées et les fonctions de sécurité sont bien sélectionnées.

- Vérifiez que les capteurs d'activation et les capteurs de sécurité fonctionnent correctement.
- En l'absence d'alimentation électrique, vérifiez que la porte se ferme à nouveau avec le ressort à vitesse contrôlée sans présenter de dangers.

▲ Avant de commencer les opérations sur l'opérateur, couper le courant du secteur principal.

▲ Tout composant endommagé ou usé doit être remplacé ! Utilisez uniquement des rechanges d'origine. Pour ce faire, consultez le catalogue ERREKA.

2 GARANTIE

ERREKA CONNECTED ACCESS déclare sous sa seule responsabilité que les produits fournis bénéficient d'une garantie pendant une période de 12 mois à partir de la date d'acquisition (Date de Protocole de remise de chantier). Cette garantie est applicable aux défauts de fabrication et elle inclura également les frais de transport du matériel au service technique certifié le plus proche.

L'installateur est également responsable de remettre l'équipement aux services techniques autorisés.

La garantie n'inclut pas :

- Les dommages provoqués par une installation ou une utilisation incorrecte de l'équipement.
- Les dommages provoqués par la manipulation réalisée par un personnel non autorisé.
- Les dommages provoqués par des agents externes ou atmosphériques (éclairs, inondations, etc.).
- Usure normale causée par l'utilisation habituelle du produit.





ERREKA GROUP
Bº Ibarreta s/n
20577 Antzuola (Gipuzkoa)
España
T.(+34) 943786009
info@erreka.com
www.erreka.com

ERREKA CONNECTED ACCESS
Polig. Ind. San Juan,
B. San Juan, 93
20570 Bergara (Gipuzkoa)
España
T. (+34) 943769900